

স তদপ্রিয়মাকর্ণ্য শোকামৰ্ষযুতো নৃপঃ । অযাদবাং মহীং কর্তুং চক্রে পরমমুদ্যমং ॥ ২ ॥
 অক্ষৌহিণীভি বিংশত্যা তিস্তিচাপি সংবৃতঃ । যদু রাজধানীং মথুরাং ন্যরুণং সৰ্বতোদিশং ॥ ৩ ॥
 নিরীক্ষ্য তদ্বলং কৃষ্ণ উদ্বেলমিব সাগরং । স্বপুং তেন সংরুদ্ধং স্বজনঞ্চ ভয়াকুলং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কংসে শোকঃ শ্রীকৃষ্ণে হর্মস্তুভ্যাং যুতঃ ॥ ২ ॥

অরুণং রুরোধ ॥ ৩ ॥

তস্ত বলং সৈন্তং উদ্বেলং লজ্জিতমর্ষাদং সাগরমিব তেন তস্য বলেন সংরুদ্ধং ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

নৃপঃ সর্কনরপতিঃ সম্রাডিত্যর্থঃ । নৃপেতি কচিৎ পাঠঃ । অযাদবাং ন বিদ্যাস্তে যাদবা যস্যোং তাদৃশীং অযাদবীং ইতি পাঠঃ
 কচিৎ ॥ ২ ॥

অক্ষৌহিণীসংখ্যেয়ং । খবাণাগ্নি নববোম চক্ষুসংখ্যাঃ পদাতয়ঃ ১০৯৩৫০ । খেন্দু ষট্ শর ষট্ সংখ্যা অশ্বাঃ । ৬৫৬১০ নাগা রথা
 অপি । খাদ্রি নাগেন্দু দৃক্ সংখ্যা । ২১৮৭০ ইত্যেবাশ্বৌহিণী স্ততেতি । যদু রাজধানীমিতি তস্তা নিরোধস্য চ মহত্বং হেতুঃ । সর্ক
 দিগ্নিরোধে বিশেষঃ শ্রীহরিবংশে জরাসন্ধোক্তো । সর্কতো নগরীচেয়ং জনৌঘৈঃ পরিবার্যতাং । অয়োযজ্ঞাণি যুজ্যস্তাং ক্ষেপণীয়াশ্চ
 মুদগরাঃ । উদ্ধৃৎপাণি নিবার্যস্তাং প্রাসা বৈ তোমরাস্তথা । কিঞ্চ । মল্লঃ কলিঙ্গাধিপতিশ্চেকিতানঃ সবাঙ্কিকঃ । কাশ্মীররাজো
 গোনর্দঃ করুধাধিপতিস্তথা । জমঃ কিংপুরুষশ্চৈব পার্বতীয়ো হ্যনাময়ঃ । নগর্যাঃ পশ্চিমদ্বারং শীঘ্রমারোধয়স্বিতি । গৌরবো
 বৈগুদারবঃ বৈদর্ভঃ সোমকস্তথা । কুম্বীচ ভোজাধিপতিঃ সূর্য্যাক্ষশ্চৈব গালবঃ । বিন্দাহুবিদ্যাবাস্তো দস্তবক্রশ্চ বীর্য্যবান্ । ছাগলিঃ
 পুরুমিত্রশ্চ বিরাটশ্চ মহীপতিঃ । কোশল্যো মালবশ্চৈব শতধন্বা বিদূরথঃ । ভূরিশ্রবা স্ত্রিগর্ভশ্চ বাণঃ পঞ্চনদস্তথা । উত্তরং নগর-
 দ্বারমেতে দুর্গসহা নৃপাঃ । আকুহ চাপি মর্দস্তাং বজ্রপ্রতিমগৌরবাঃ । উলূকঃ কৈতবেয়শ্চ বীরশ্চাংগুমতঃ সূতঃ । একলব্যো
 বৃহৎক্ষত্রঃ ক্ষত্রধর্ম্মা জয়দ্রথঃ । উত্তমোজাশ্চ শল্যশ্চ কৌরবাঃ কেকয়াস্তথা । বৈদেহো বামদেবশ্চ শাকেশ্চ সিনীপতিঃ । পূর্কং
 নগরনির্বাহমেতেদ্যায়ত্তমস্ত নঃ । অহঞ্চ বরদশ্চৈব চেদিরাজেন সম্রাটঃ । দক্ষিণং নগরদ্বারং বারিষ্যাম দংশিতা ইতি ॥ ৩ ॥

নিরীক্ষ্যেতি যুগ্মকং । কারণং সর্ককারণং যতন্ত্বং তদ্রূপ এব মানুষস্তদাকারঃ নতু প্রাকৃতরূপ ইতি তল্লীলত্রেপি সর্কজানাদি
 শাক্তিমন্তং তস্ত দেশস্ত কালস্ত চাহরূপং মহাসৈন্যেন সর্কতঃ শ্রীমধুপুর্ষা নিরোধাদবশ্চমত্রেব তদন্তং যোগ্যং তত্রাপ্যধুনা বিলম্বং
 বিনৈবেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

উদ্বেলং বেলাত তীরাদপ্যুদগতং লজ্জিতমর্ষাদমিত্যর্থঃ । নহু কিমনেন চিন্তয়ামাস তত্র নহি নহীত্যাহ কারণং সর্ককারণস্বরূপো
 মহামহেশ্বরশ্চাসৌ মাহুশ্চৈতি সং ॥ ৪ ॥

জরাসন্ধ ঐ অপ্রিয় বার্তা শ্রবণ করিয়া শোক ও অমর্ষে পরিপূর্ণ হইল এবং রোষ বশতঃ মহীতল
 যাদবশূন্য করিবার নিমিত্ত সাধ্যানুসারে যত্ন করিতে প্রতিজ্ঞা করিল ॥ ২ ॥

পরে ত্রয়োবিংশতি অক্ষৌহিণীতে পরিবৃত্ত হইয়া যদুদিগের রাজধানী মথুরানগরী সর্বতো ভাবে
 অবরুদ্ধ করিল ॥ ৩ ॥

শ্রীকৃষ্ণ দেখিলেন তাহার সৈন্তগণ লজ্জিতমর্ষাদ সাগরের তুল্য এবং আপনার পুরী তাহাদের
 কর্তৃক অবরুদ্ধ হইল, আর আত্মীয় জনগণ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া পড়িল ॥ ৪ ॥

চিন্তয়ামাস ভগবান্ হরিঃ কারণমানুষঃ । তদেদশকালানুগুণং স্বাবতারপ্রয়োজনং ॥ ৫ ॥
 হনিষ্যামি বলং হেতুভূবি ভারং সমাহিতং । মাগধেন সমানীতং বৈশ্যানাং সৰ্ব্বভূভুজাং ।
 অক্ষৌহিণীভিঃ সংখ্যাতং ভটাস্থরথকুঞ্জরৈঃ । মাগধস্ত ন হস্তব্যো ভূয়ঃ কৰ্ত্তা বলোদ্যমং ॥ ৬ ॥
 এতদর্থোহবতারোহয়ং ভূভারহরণায় মে । সংরক্ষণায় সাধুনাং কৃতোহন্যেষাং বধায় চ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিং বলমেব হন্মি ন মাগধঃ মাগধঃ বা হস্তা বলং গৃহ্ণামি যদ্বা সমাগধঃ সৰ্ব্বঃ বলং হন্মীতি চিন্তয়ামাস । নহু প্রথমঃ কথং জেযা-
 নীত্যেব চিন্তয়িতুং যুক্তং তত্রাহ কারণমানুষ ইতি ভূভারাবতারণকারণেন মানুষঃ ন তত্ত্বত ইতি ॥ ৫ ॥
 এবং ত্রেধা বিচিন্ত্য প্রথমং পক্ষঃ নির্দ্ধারিতবান্ তদাহ চতুৰ্ভিহীনীয়াগীতি । বলায় উদ্যমং কৰ্ত্তা করিষ্যতি ॥ ৬ ॥
 নহতএব হস্তব্যস্তত্রাহ এতদর্থ ইতি । এতচ্ছদার্থঃ স্পষ্টয়তি ভূভারহরণায়ৈতি ॥ ৭ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

তদেবাভিবাঞ্ছয়তি হনিষ্যামীতি সাক্ষিকেন । বলং সৈন্যং । হি যতঃ সম্যক্ আহিতমর্পিতং ভারস্বরূপং সম্যক্ সৰ্ব্বতঃ সমাহৃত্য
 প্রোংসাহ চানীতং বস্তানাং বশেষিতানাং অতএব পাণ্ডবাঃ শ্রীভীষ্মচ নায়াতা ইতি জ্ঞেয়ং । ভটাদিতি য়া অক্ষৌহিণ্যঃ তাভিরেব
 নতু তাঙ্গাং প্রত্যেকং সংখ্যায়া সংখ্যাতমিত্যন্তং বাহুল্যমুক্তং ॥

মাগধস্তিত্যর্ককং ॥ ৬ ॥

এতদর্থ ইতি এতন্মা ইত্যর্থঃ । কষ্টে তত্রাহ ভূভারহরণায়ৈতাদি অবতারঃ প্রপঞ্চে প্রাকটাঃ অয়মিতি তৈঃ সম্বতঃ পাঠঃ উত্তর-
 ভাবিকানুরোধাৎ । ইতি কচিং মে ময়া ভূভারহরণং স্পষ্টয়তি সংরক্ষণায়ৈতি সংশদেন স্বভক্তিপ্রবর্তনাদিনা লোকদ্বয়েহপি রক্ষা
 হুচিতি ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বস্তানাং বশেষিতানাং অতএব ভীষ্মপাণ্ডবাঃচ নায়াতানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬-৮ ॥

বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তচ্চিন্তনমাহ চতুৰ্ভিঃ ॥ ৫ ॥

বলং সৈন্যং তদর্থমুদ্যমং কৰ্ত্তা করিষ্যতি ॥ ৬ ॥

এতদর্থোহবতারঃ কৃতঃ অর্থঃ বিবৃণোতি ভূভারেতি । অন্তেষামসাধুনাং ॥ ৭ ॥

অতএব কালানুরূপ আপনার অবতার প্রয়োজন চিন্তা করিলেন অর্থাৎ এই ভাবিলেন আমি সকল
 সেনাই কি বিনষ্ট করিব কি জরাসন্ধকে নিহত করিয়া সৈন্যগণকে গ্রহণ করিব অথবা জরাসন্ধসহ সমস্ত
 সেনা নিহত করিয়া ফেলিব ? হে রাজন্ ! ভগবান্ ভূভার অবতারণ নিমিত্ত মনুষ্যা হইয়াছিলেন, বস্তুতঃ
 মনুষ্যা নহেন, এই কারণে জয় করি কি না এতাদৃশী চিন্তা তাঁহার মনে উদিত হয় নাই ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ ঐরূপ ত্রিবিধ চিন্তা করিয়া প্রথম পক্ষ নির্দ্ধারণ করিলেন, মগধাধিপতির
 আনীত এই সমস্ত সেনা তাহার বশীভূত সকল ভূপতির হস্তি অশ্ব রথ পদাতিক প্রভৃতি অক্ষৌহিণী
 দ্বারা সংখ্যাত হইয়াছে, কোন সন্দেহ নাই, অতএব ইহার এই বল ভূমির স্তম্ভহৎ ভার, আমি এই
 সকল বল বিনষ্ট করি, জরাসন্ধকে আদৌ বিনষ্ট করা হইবে না, না মারিলে এ পুনরায় বলার্থ উদ্যম
 করিবে ॥ ৬ ॥

এই নিমিত্তই ত আমি অবতীর্ণ হইয়াছি, ফলতঃ ভূমির ভারহরণ এবং সাধুদিগের পরিরক্ষণ তথা
 অসাধুজনের বিনাশ করিবার নিমিত্তই আমার অবতার স্বীকার ॥ ৭ ॥

অন্যোহপি ধর্মরক্ষায়ৈ দেহঃ সংশ্রিয়তে ময়া। বিরাম্যাপ্যধর্মশ্চ কালে প্রভবতঃ কচিৎ ॥ ৮ ॥
 এবং ধ্যায়তি গোবিন্দে আকাশাং সূর্য্যবর্চসৌ। রথাবুপস্থিতৌ সদ্যঃ সমূতৌ সপরিচ্ছদৌ।
 আয়ুধানিচ দিব্যানি পুরাণানি যদৃচ্ছয়া ॥ ৯ ॥
 দৃষ্ট্বা তানি হৃষীকেশঃ সঙ্কর্ষণমথাত্রবীৎ। পশ্যার্য্য ব্যসনং প্রাপ্তং যদূনাং হ্রাবতাং প্রভৌ।

শ্রীধরস্বামী।

অন্নমেতদর্থোহবতার ইত্যুপলক্ষণমিত্যাহ অতোহপিতি প্রভবতঃ উদ্ভবতঃ ॥ ৮ ॥
 সমূতৌ সারথিসহিতৌ পরিচ্ছদঃ পরিকরঃ ধ্বজপতাকা দি স্তংসহিতৌ ॥ ৯ ॥
 স্বং নাথো বিদ্যাসে যেবাং তে হ্রাবস্তস্তেবাং ॥ ১০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

অতোহপি কিমুত সর্কৈর্ধর্মাদি পূর্ণোহয়মিত্যর্থঃ। সংশ্রিয়তে প্রকাশ্যতে ইত্যর্থঃ। তথাচ শ্রীগীতায়। যদা যদা হি ধর্মশ্চ লানি-
 র্ভবতীত্যাদি ॥ ৮ ॥

এবমিতি সার্কিকং গাং পৃথীং বিন্দতীতি গোবিন্দঃ ইতি ভূভারহরণার্থঃ সাক্ষাদবতীর্ণো ভগবানিত্যর্থঃ তস্মিন্। আকাশাদৃক্-
 লোকাং তদীয় মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ। দিব্যানি লোকাতীতানি যতঃ পুরাণানি পুরাপি নবানি নিত্যানীত্যর্থঃ। যদৃচ্ছয়া স্বৈরিতয়া
 আনয়নাদি প্রযত্নং বিনৈবোপস্থিতানি ইতি তেবাং ভগবদভিপ্রায়জ্ঞেন চেতনাভিপ্রেতা। যদ্যপি হং সস্বর্তকং নাম সৌন্দর্য্য-
 মূলমুখ্যং। ধনুবাং প্রবরং শাঙ্গং গদাং কোমোদকীং তথৈতি শ্রীহরিবংশে। তথা শ্রীবিষ্ণুপুরাণে চত্বার্য্যোবায়ুধান্যাক্তানি তথাপাত্র
 শ্রীভগবতশ্চক্রং শ্রীবলদেবশ্চ ধনুরাদিকমপি জ্ঞেয়ং যোগ্যত্বাদন্যত আগমনাশ্রয়ণাচ্চ। অতএবাগ্রে এষ তে রথ আয়াতো দয়িতা-
 ন্যায়ুধানিচেতি বহুত্বং ॥ ৯ ॥

দৃষ্টৌ তার্কিকং। হৃষীকেশঃ বিনৈব বচনেন সর্কঃ প্রবর্তয়িতুং সমর্থোহপি সঙ্কর্ষণঃ দৃষ্টিমাত্রেন সর্কং নাশয়িতুং সমর্থমপি অথ
 কাংক্ষ্যেণাত্রবীৎ লীলাকৌতুকাবেশেন যুক্তিপূর্ব্বকমেব বভাষ ইত্যর্থঃ ॥

পশু অবধেহি তং কিং ব্যসনমিতি হ্রাবতামিত্যাহমার্থঃ। কিঞ্চ এষ ইতি আর্য্যোতি সাদরসম্বোধনং স্বভাবাৎ প্রভৌ ইতি
 বক্ষ্যমাণনির্গয়সামর্থ্যবোধনায়। দয়িতানীতি স্বতঃ সামর্থ্যোপাঙ্গীকারাবশ্যকং সূচয়তি ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকাশাং উর্দ্ধলোকাং তদীয়মহাবৈকুণ্ঠাদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

হৃষীকেশঃ বিনৈব বাণা সর্কং প্রবর্তয়িতুং সমর্থোহপি সঙ্কর্ষণঃ দৃষ্টিমাত্রেন সর্কং নাশয়িতুং সমর্থমপি অথ কাংক্ষ্যেণাত্রবীৎ। লীলা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

অতোহপি দেহো বারাহাদিঃ ॥ ৮ ॥

উপস্থিতৌ তদিচ্ছ্যেব বৈকুণ্ঠাদাগত্য নিকটে স্থিতৌ ॥ ৯ ॥

স্বং নাথো বিদ্যাসে যেবাং তে হ্রাবস্তস্তেবাং দকারস্যাহমার্থঃ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

অপর ধর্ম রক্ষার্থ এবং কদাচিৎ কোন সময়ে যদি অধর্ম উত্থিত হয় তাহার নিবারণ নিমিত্ত আমি
 অন্য দেহও আশ্রয় করিয়া থাকি ॥ ৮ ॥

হে রাজন্ ! ভগবান্ এইরূপ চিন্তা করিতেছেন, ইত্যবসরে আকাশ হইতে সূর্য্যতুল্য তেজস্বী দুই-
 খানি রথ, সারথি এবং ধ্বজ পতাকা দি সহিত তাঁহার সমীপে উপস্থিত হইল এবং দিব্য পুরাণ অর্থাৎ
 অলৌকিক অস্ত্র শস্ত্র সকল তাহাতে পরিপূর্ণ ছিল ॥ ৯ ॥

সেই সকল যুদ্ধসামগ্রী অবলোকন করিয়া পরে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সঙ্কর্ষণদেবকে কহিলেন হে আর্য্য !
 দেখুন আপনি যে যত্নদিগের নাথ, সেই যত্নদিগের বিপদ উপস্থিত হইয়াছে, এই আপনকার রথ এবং

এষ তে রথ আয়োতো দয়িতান্যায়ুধানিচ । যানমাস্থায় জহেতদ্যসনাং স্বান্ সমুদ্র ।
 এতদর্থং হি নৌ জন্ম সাধুনামীশ শর্মকুৎ । ত্রয়োবিংশতীকাখ্যং ভূমেভারমপাকুরু ॥ ১০ ॥
 এবং সংমন্ত্র্য দাশার্হৌ দংশিতৌ রথিনৌ পুরাৎ । নির্জগ্মতুঃ স্বায়ুধাচৌ বলেনাল্লীয়সা বৃতৌ ।
 শঙ্খং দধৌ বিনির্গত্য হরিদারুকসারথিঃ । ততোহভূৎ পরসৈন্তানাং হৃদি বিত্রাসবেপথুঃ ॥ ১১ ॥
 তাবাহ মাগধো বীক্ষ্য হে কৃষ্ণ পুরুষাধম । ন ত্বয়া যোদ্ধুমিচ্ছামি বালকেনৈব লজ্জয়া ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দংশিতৌ বদ্ধকবচৌ স্বায়ুধাচৌ শোভনায়ুধসম্পন্নৌ ॥ ১০ ॥
 পুরুষা অধমা যস্মাদিতি বাস্তবোহর্থঃ । হে পুরুষোত্তম ॥ ১২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নির্ণয়মাহ যানমিতি এতৎ সৈন্যং জহি তন্মুখ্যপ্রয়োজনমাদিশতি ব্যসনাদিতি স্বান্ সকলসাধুজনালম্বনরূপান্ পরিকরান্ সম্য
 গক্ষত্বাদিনোদ্ধর । এতচ্চাবশ্যকার্যমিত্যাশয়েনাহ এতদিতি হি যস্মাৎ যতএবাশ্চেষাঞ্চ সাধুনাং শর্মকুন্তবেদিত্যর্থঃ হে ক্রীশেতি
 প্রোৎসাহনং ॥

আবশ্যকতামেব সৈন্যস্য হননস্যচ বৈশিষ্ট্যমাহ অর্দ্ধকেন ত্রয়োবিংশতিরনীকানি অক্ষৌহিণ্যঃ তদাখ্যং তাবৎ সংখ্যামিত্যর্থঃ । যদ্বা
 ত্রয়োবিংশতিঃ অক্ষৌহিণ্যঃ তৎ সংখ্যাকমনীকং সৈন্তমিত্যাখ্যা যস্য তৎ ভাবরূপং ॥ ১০ ॥

দাশার্হাবিতি মহুযালীলাপরমমভিপ্রেতং অতএব দংশিতৌ । অল্লীয়সেতি জরাসন্ধ বলাদযত্নবলসাম্মত্যাভিপ্রায়েণ তত্রাপি হরি-
 বংশোক্ত বিক্রহর্ম্মস্ত্রণয়া সর্কেষামাগমনেনচ অতএবাতৌ আবরণতয়া চতুর্দিক্ বেষ্টিতৌ বৈর্নির্জনিজায়ুধৈরাচৌ যুদ্ধে সম্পন্নৌ
 তত্তদায়ুধদর্শনায়ৈব পরসৈন্তং ক্ষোভয়ন্তাবিত্যর্থঃ ॥

বিশেষণ সর্কতো বৈলক্ষণ্যেন নির্গত্য যতো দারুকসারথিঃ তৎ সারথিস্থাপলক্ষণয়া দিব্যাতিদিব্য তদ্রূপাদি সম্পত্তিমান্ ।
 হরিরিতি শঙ্খধ্বনির্নৈক পরেষাং বীর্ষাদিহরণাভিপ্রায়েণ অতএব বিশিষ্টত্রাসেন বেপথুঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণং সাক্ষাৎ কালরূপং মহা তেন সহ যুদ্ধং পরিহন্তু মাহ তাবিতি সার্কেন বালেনৈকেনেতি বালকেনৈবেতি চ বা পাঠঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কৌতুকাবেশেন যুক্তিপূর্ব্বকমেব বভাষ ইত্যর্থঃ ॥ ১০—২২ ॥

শ্রীরাখনাথচক্রবর্তী ।

পুরুষা অধমা যস্মাৎ । হে পুরুষোত্তমেতি ভবত্যভিমতোহর্থঃ । বালৈ বালএব কো ত্রাসা যন্ত তেন মহীমহেশ্বরেণ । লজ্জয়েতি
 মম হুর্জীবত্বেনাযোগ্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

প্রিয় অস্ত্র সকল আসিয়া উপস্থিত হইল । এই রথে আরোহণ করিয়া তাহাদের ব্যসন বিনাশ করুন
 এবং জ্ঞাতিগণকে বিপদ হইতে উদ্ধার করুন ॥

হে ক্রীশ ! এই নিমিত্তই আমাদের জন্ম, আপনি সাধুদিগের সুখকারী, এই ত্রয়োবিংশতি অক্ষৌ-
 হিণীতে ভূমির গুরুতর ভার হইয়াছে ইহা নিরাকৃত করুন ॥ ১০ ॥

হে মহারাজ ! এই প্রকার মন্ত্রণা করিয়া রাম ও কৃষ্ণ বদ্ধকবচ এবং শোভন শস্ত্র সমন্বিত হইয়া
 রথারোহণ পুরঃসর পুর হইতে নির্গত হইলেন, অত্যন্ত সেনা তাঁহাদিগকে বেষ্টিত করিয়া চলিল ।
 দারুকসারথি ভগবান্ হরি পুরী হইতে নির্গত হইয়াই শঙ্খধ্বনি করিলেন । 'তাহাতে বিপক্ষপক্ষীয়
 সেনাদিগের হৃদয়ে সংত্রাস ও কম্প উপস্থিত হইল ॥ ১১ ॥

কিন্তু মগধাধিপতি জরাসন্ধ তাহাদিগকে দেখিতে পাইয়া কহিতে লাগিল, হে পুরুষাধম কৃষ্ণ !
 তুমি বালক তোমার সঙ্গে সংগ্রাম করিতে ইচ্ছা করি না, ইহাতে আমার লজ্জা হইবে ॥ ১২ ॥

গুপ্তেন হি ত্বয়া মন্দ ন যোৎস্বে যাহি বন্ধুহন্ ॥ ১৩ ॥

তব রাম যদি শ্রদ্ধা যুদ্ধস্য শৈশ্ব্যমুদ্রহ । হিত্বা বা মচ্ছরৈশ্চিন্নং দেহং স্বর্ঘ্যাহি মাং জহি ॥ ১৪ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

ন বৈ শূরা বিকথন্তে দর্শয়ন্ত্যেব পৌরুষং । ন গৃহীমো বচো রাজমাতুরশ্চ মুমূর্ষতঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

জরাস্ত্রতস্তাবতিস্থত্য মাধবো মহাবলৌঘেন বলীয়সাবরণোৎ ।

সসৈন্য যান ধ্বজ বাজি সারথী সূর্য্যানলৌ বায়ুরিবাত্তুরেণুভিঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

গুপ্তেন সর্কাস্তরতাদর্শনানর্হেণ হে অমন্দ । বদ্রাতি বন্ধুরবিদ্যা তাং হন্তীতি তথা হে অবিদ্যানিরসন মাং যাহি প্রাপ্নুহি ॥ ১৩ ॥

অচ্ছেদ্যদেহো হসাবিতি স্বয়মেব মত্বা অপরিতোষাৎ পক্ষান্তরমাহ যদ্বা মাং জহীতি ॥ ১৪ ॥

যথাশ্রুতার্থগ্রহণেন শ্রীভগবত উত্তরং ন বৈ শূরা ইতি ন বিকথন্তে ন শ্লাঘন্তে ॥ ১৫ ॥

মাধবো মধুবংশসম্ভবো মহতা সৈন্যসমূহেনাবৃতবান্ । বায়ুরন্ত্রেঃ স্বর্ঘ্যঃ রেণুভিশ্চাপি যথা ইতি অদর্শনমাত্রমেবাবরণমিতি

বৈষ্ণবতোষণী ।

নহু যুদ্ধে শক্তিরেবাপেক্ষাতে নতু বয় ইত্যাহ গুপ্তেনেত্যর্ককেন কংসভয়েন গোকুলে নিবাসাৎ । নহু বৈরিবন্ধনার্থং কালে গুপ্তিরেব যোগ্যোভ্যত আহ মন্দ হে অভদ্রেতি । কুতঃ হে বন্ধুহন্ । অতো যাহি ধর্মযুদ্ধাদিতোহপসর । তদ্বার্থস্তৈর্ব্যাখ্যাতঃ । যদ্বা যাহি স্বগৃহং যাহি যুদ্ধশ্রমেণ তে প্রয়োজনান্ভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

তবেতি ত্বঞ্চেতি চ পাঠঃ ত্বর্থে চ শব্দঃ শ্রদ্ধা যুদ্ধেচ্ছা । যদীতি মন্ত্রানুভবিত্বৈব যদি কথঞ্চিং স্যাদিত্যর্থঃ । শৈশ্ব্যমুচ্চৈর্কর্তৃহবলাদা-
ত্মানং প্রাপয় ন জাতুদ্বিগ্নো ভব ন চ পলায়ন্তেত্যর্থঃ ধৈর্যমিতি কচিং পাঠঃ ॥ ১৪ ॥

আত্মনা সহ যুদ্ধকৌতুকে তং প্রবর্তয়িতুং ব্যক্তার্থমাশ্রিত্য সোম্মুখমুত্তরমাহ নেতি ন বিকথন্তে নাত্মানং শ্লাঘন্তে বৈ এতৎ প্রসিদ্ধ-
মেবেত্যর্থঃ । নচ তব গালিপ্রদানেন বয়ং ক্ষুভ্যাম ইত্যাহ নেতি আতুরশ্চ বাতাদি দোষ ব্যাকুলস্ত তত্রাপি মুমূর্ষতঃ সম্প্রত্যেব মরি-
ষাতঃ বচো ন গৃহীম ন বস্ত বুদ্ধ্যা ভাবয়ামঃ কুতঃ কোপং কুর্ষ ইত্যর্থঃ । রাজন্রিতি যদ্যপি রাজন্তেতদতীবাচুচিতমিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচেতি ক্বাচিংকং জরাস্ত্র ইতি জরা নাম রাক্ষস্য সংহিতদেহত্বাৎ তদন্ত শক্তিত্বেন মনুষ্যাতীতশক্তিরুক্তা । মাধবা-
বিত্তি দাশার্হাবিতিবৎ অতএবাবরণোৎ । স্বর্ঘ্য্যানলৌ প্রলয়কালসম্বন্ধিনৌ জ্ঞেয়ো । সংপ্রতি সহযোগিতয়া তথৈব ভাসমানত্বাৎ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

গুপ্তেনেতি । কংসস্ত ভয়ানকোকুলং প্রতি গতস্ত তব বৈষ্ণুপালিতত্বেন বৈষ্ণুসাধর্ম্যপ্রাপ্তেঃ । পক্ষে সর্কাস্তরতাদর্শনানর্হেণ ।
হে অমন্দ বন্ধুহন্ হে মাতুলহন্তঃ । পক্ষে বদ্রাভীতি বন্ধুরবিদ্যা তাং হন্তীতি তথা ॥ ১৩ ॥

অচ্ছেদ্যদেহো হসাবিতি । স্বয়মেব মত্বাপরিতোষাৎ । পক্ষান্তরমাহ । যদ্বা মাং জহীতি শ্রীস্বামিচরণাঃ । যদ্বা মংমত্তঃ পাপাত্মনঃ
সকশাৎ স্বর্বেকুণ্ঠং যাহি কিং কৃত্বা শরৈশ্চিন্নং অর্থান্নমদেহং হিত্বা ত্যক্ত্বা অত্রৈব প্রক্ষিপ্যেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

মাধবো মধুবংশোদ্ভূতো । বায়ু যথা স্বর্ঘ্যমন্ত্রে রগ্নিঞ্চ রেণুভিরাবরণেতি তথৈত্যদর্শনমাত্রমেবাবরণমিতি সূচিতং ॥

অহে অমন্দ, বন্ধুঘাতিন্ ! তুমি সর্বদা গুপ্ত হইয়া থাক, তোমার সহিত আমি যুদ্ধ করিব না ॥ ১৩ ॥

অহে রাম ! তোমার যদি শ্রদ্ধা হয় যুদ্ধ কর, কিন্তু শৈশ্ব্য অবলম্বন করহ । আমার বাণে বিচ্ছিন্ন
দেহ পরিত্যাগ করিয়া স্বর্গগামী হও কিম্বা আমাকে নিহত কর ॥ ১৪ ॥

ভগবান্ কহিলেন শূর পুরুষেরা আত্মশ্লাঘা করে না, আপনাদের পৌরুষই দেখাইয়া থাকে । অহে
রাজন্ ! তুমি আতুর ও মুমূর্ষু হইয়া যাহা বলিতেছ তোমার সে কথা গ্রাহ্য করি না ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এতৎ শ্রবণে জরাসন্ধ, যেমন বায়ু মেঘ দ্বারা সূর্যকে এবং ধূলি দ্বারা অগ্নিকে
আবরণ করে তদ্বৎ মহাবল সৈন্য সমূহ দ্বারা রামকৃষ্ণকে সৈন্য রথ পতাকা অশ্ব সারথির সহিত আবৃত

সুপর্ণ তালধ্বজ চিহ্নিতৌ রথাবলক্ষ্যন্ত্যো হরি রাময়োমুধে ।

দ্বিয়ঃ পুরাটালক হস্ত্য গোপুরং সমাশ্রিতাঃ সংমুহুঃ শুচাপিতাঃ ॥ ১৬ ॥

হরিঃ পরানীকপয়োমুচাং মুহুঃ শিলীমুখাত্যুত্তরবর্ষপীড়িতং ।

সসৈন্যমালোক্য সুরাসুরার্চিতং ব্যস্কর্জয়ৎ শাস্ত্রশরাসনোত্তমং ॥ ১৭ ॥

গৃহ্নিষসঙ্গাদথ সন্দধচ্ছরান্ বিকৃষ্য মুঞ্চস্তিতবাণপুগান্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সুচিতং ॥ ১৬ ॥

পরশ্রানীকানি সৈন্যানি তাহেব পয়োমুচো মেঘা স্তেবাং শিলীমুখা বাণা স্তেবাং অত্যাধঃ বর্ষং তেন পীড়িতং । ব্যস্কর্জয়ৎ উজ্জ্বস্তিতবান্ ॥ ১৭ ॥

তদাহ গৃহ্নিষতি নিষঙ্গাদিযুধেঃ শরান্ গৃহ্নন্ । অথ তান্ গুণেন সন্দধৎ । গুণমাকৃষ্য নিশিতবাণসমূহান্ মুঞ্চন্ নিয়ন্ প্রহরন্

বৈষ্ণবতোষণী ।

সুপর্ণেতি তত্ত্বজ্ঞা দর্শনমপি সুচিতং । হরিনির্জমনোহরণাং রাম ইতি তন্মনোরমণাং । তয়োরিতি পরম প্রিয়ত্বং সুচিতং । পুরস্যাটালকং দুর্গোপরি রচিতমুচ্চগৃহং হস্ত্যাক্ষোচ্চপ্রসাদং গোপুরঞ্চ দ্বন্দ্বক্যং সমাগাশ্রিতা উপর্য্যধিকৃতা অপি যুধে যুদ্ধভূমৌ অলক্ষ্যন্ত্যঃ লক্ষণৈরপ্যতর্কয়ন্ত্যঃ শুচাপিতাঃ শোকেন ব্যাধাঃ সত্যঃ অর্দ্রিতা ইতি পাঠে পীড়িতাঃ সত্যঃ সম্যমুহুঃ যতঃ দ্বিয়ঃ জীণাং স্বতাবত এব স্নেহর্দ্রচিত্তবাদিতি ভাবঃ ॥ ১৬ ॥

হরিরিতি যুগ্মকং । তন্মাম পরসৈন্যসংহারভিপ্রায়েণ পীড়নমত্র সম্পাতেন বিভ্রাসনমেব নতু ছেদনং মুকুনোপাক্ষত বল ইতি বক্ষ্যমাণাং তচ্চ তেন স্ববিদ্যাবিশেষাভিব্যঞ্জনাং অহো তত্র পরমাশ্চর্য্যং শৃণুতাহ গৃহ্নিত্যাদিনা । অথানন্তরং তৎক্ষণমেবেত্যর্থঃ । অস্যা বক্ষ্যমাণস্যানেকশ ইত্যস্যাপি সর্কৈরেবাবয়ঃ ॥ ১৭ ॥

রথানিতি তদীয়াংশ্চ ধ্বজাদীন্ এতচ্চাপ্রে ব্যক্তং ভাবি । অত্ভৈঃ । অত্রোজ্জ্বস্তিতবান্ টকারং মুহুরাকৃষ্য নমিতবানিত্যর্থঃ । চক্রবত্ত্বতীতি মণ্ডলাকারতয়া সর্কত্র বর্ত্ত ইত্যর্থঃ । তদ্বদিতি তাদৃশীং কুন্তেত্যর্থঃ । যদ্বা ততশ্চ বদদলাত চক্রং তদেব হরিঃ সর্ক-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্ত্তী ।

শুচাপিতাঃ শোকব্যাধাঃ শুচাঙ্গিতা ইত্যপি পাঠঃ । দ্বিয় ইতি পুংভ্যঃ সকাশাং কৃষ্ণে জীণামাসক্ত্যাধিক্যাং ॥ ১৬ ॥

পরেবাং শক্রুণামনীকান্যেব পয়োমুচো মেঘা স্তেবাং শিলীমুখা বাণা স্তেবামত্যাধঃ বর্ষণে পীড়িতং ব্যস্কর্জয়ৎ উজ্জ্বস্তিতবান্ ॥ ১৬ ॥

কিং কুর্ক্লমিত্যত আহ । নিষঙ্গাং ইষুধেঃ সকাশাং শরান্ একৈকান্ গৃহ্নন্ । অথ তদনন্তরং তান্ গুণে সন্দধৎ গুণমাকৃষ্য তান্ মুঞ্চন্ তৈশ্চ রথাদীনিস্তরমিত্যর্থং গ্রহণাদি সর্কক্রিয়াবিশেষণং । তেন গ্রহণ যোজন বিকর্ষণ নিঃক্ষেপণ প্রহরণক্রিয়াঃ ক্রমেণোদ্ভূতা অপি সর্কৈবোদ্ভবন্ত্য ইব দ্রষ্টুন্ প্রতি ভাতাঃ ক্ষণাধর্ম্মেণ শতকোটি কুবোদ্ভবন্তীত্যর্থঃ । ততশ্চ অলাতচক্রং অলংকাষ্ঠং ভ্রমণে যথা চক্রবত্ত-

করিল । অবলাগণ রণস্থলে রাম ও কৃষ্ণের সুপর্ণ তালধ্বজ চিহ্নিত রথ নিরীক্ষণ করিয়া পুরাটালক অর্থাৎ দুর্গোপরি রচিত পুচ্ছাকার গৃহ, হস্ত্য ও গোপুর আশ্রয় করিল, আর শোকাবুল হইয়া মুহুমুহুঃ মুগ্ধ হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

সে যাহা হউক, শক্রসেনারূপ মেঘ সমূহের উত্তর বাণ বর্ষণে স্বীয় সৈন্যগণকে নিপীড়িত দেখিয়া ভগবান্ হরি সুর ও অসুরগণের অর্চিত অত্যাধম শরাসন উজ্জ্বস্তিত করিলেন ॥ ১৭ ॥

তদনন্তরং ভূগ হইতে নিরন্তর বাণ গ্রহণ করত সে সকলকে গুণে সন্ধান করিলেন, তাহার পর গুণ আকর্ষণ করিয়া সেই সমস্ত নিশিত শর মোচন করিতে করিতে তদ্বারা রথ হস্তী অশ্ব পদাতিদিগকে নিহত করিতে লাগিলেন । এই প্রকার করিতে, জলন্ত কাষ্ঠ যদ্রূপ ভ্রমণ করাইলে অলাত চক্রবৎ

নিঘ্নন্ রথান্ কুঞ্জরবাজিপতী নিরন্তরং যদ্বদলাতচক্রং ॥ ১৮ ॥

নির্ভিন্নকুস্তাঃ করিণো নিপেতুরনেকশোহস্থাঃ শরব্রুকঙ্করাঃ ।

রথা হতাশ্ব ধ্বজ সূত নায়কাঃ পদাতয়শ্চিহ্নভূজোরুকঙ্করাঃ ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যমানদ্বিপদেভবাজিনামঙ্গপ্রসূতাঃ শতশো হস্তগাপগাঃ ।

ভূজাহয়ঃ পুরুষশীর্ষকচ্ছপা হতদ্বিপদীপ হয়গ্রহাকুলাঃ ॥ ২০ ॥

করোরুণীনা নরকেশশৈবলা ধনুস্তরঙ্গায়ুধগুণ্মসংকুলাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

পতিঃ পদাতিঃ । নিরন্তরমিতি গ্রহণাদিক্রিয়াবিশেষণং । অলংকাষ্ঠং ভ্রমণেন যথা চক্রবত্ত্বমিতি তদ্বদ্যাক্ষুর্জয়দिति ॥ ১৮ ॥

হতা অস্থাঃ ধ্বজাঃ সূতাঃ নায়কা রথিনশ্চ যেষু তে ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যমানা দ্বিপদা ইভা বাজিনশ্চ তেষামঙ্গভাঃ প্রসূতা অস্থগাপগা রুধিরনদ্যাঃ পরস্পরং প্রবর্তিতা ইতি তৃতীয়শ্লোকে নাব্যয়ঃ ।
প্রসিক্তনদীরূপকমাহ । ভূজা এবাহয়ো যাসু তাঃ । পুরুষাণাং শীর্ষাণ্যেব কচ্ছপা যাসু তাঃ হতা দ্বিপা এব দ্বীপা অন্তর্বর্তি তটানি । হয়গ্রহা
এব গ্রহা গ্রাহ্যস্তৈরাকুলা ব্যাপ্তাঃ ॥ ২০ ॥

করা উরবশ্চ মীনা যাসু তাঃ নরাণাং কেশা এব শৈবলা যাসু তাঃ । ধনুঃষোভ তরঙ্গা আয়ুধান্যেব গুণ্মা স্তৈশ্চ তৈশ্চ সঙ্কুলাঃ অস্থরিকা-

বৈষ্ণবতোষণী ।

ত্রাপাদৃশ্তেতি শেষঃ কিং কুর্স্বন্ পরেষাং শিতবাণ পূগাদীন্ নিঘ্নন্ ॥ ১৮ ॥

নির্ভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তত্রাপি যোগ্যযোগ্য স্থান এব বেধনমিতি বিশেষোক্তিঃ ॥ ১৯ ॥

সংছিদ্যেতি সাক্ষিভয়ং গুণ্মাঃ স্তথাঃ অপ্রকাণ্ডবৃক্ষজাতয়ঃ । অস্থরিকা শব্দো বৈদিকঃ পঞ্চমস্তন্ধেহপি প্রযুক্তোহস্তি অক্ষুর্ধ্যমৃতমণী-
ত্যাদৌ পরস্পরং হর্ষকরী বীরস্বাভাবান্নারয়তাং মাধ্যমাণানাঞ্চানন্দপ্রদাঃ প্রবর্তিতাঃ শ্রীভগবতৈব । যদ্বা হস্তগাপগা এব পরস্পরং
প্রবর্তিতাঃ মিলিতা মর্দিতা ইত্যর্থঃ । তত্র প্রথমপক্ষে নির্ভিন্নকুস্তা ইত্যাদিনা তৎ পরাক্রমবর্ণনস্যৈব সোৎসাহমপক্রান্তত্বাৎ

বিখনাথচক্রবর্তী ।

বতি তদ্বদেব মথুরায়াশ্চতুর্দিক্ সৈন্তাভিমুখং ভ্রমন্ শাস্ত্রং ব্যাক্ষুর্জয়দिति ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

ততশ্চ সংছিদ্যমানানাং দ্বিপদাদীনাং অঙ্গভাঃ প্রসূতা অস্থগাপগা রুধিরনদ্যাঃ পরস্পরং কঙ্করামাভ্যাং প্রবর্তিতা ইতি তৃতীয়েনা-
ব্যয়ঃ । প্রসিক্তনদীরূপকমাহ । ভূজা এবাহয়ো যাসু তাঃ । হতদ্বিপা এব দ্বীপাঃ অন্তর্বর্তিন উচ্চপ্রদেশাঃ হয়গ্রহা এব গ্রহা গ্রাহ্য-
শ্চলা স্তৈরাকুলাঃ ব্যাপ্তাঃ ॥ ২০ ॥

অস্থরিকা চর্ম্মাণি চক্রাণি বা ভা এবাবর্তী স্তৌ ভয়ানকাঃ । মহামণীনাং প্রবেকাঃ প্রেষ্টা আভরণানি চ ক্রমেণ অশ্বানঃ শর্করাশ্চ যাসু তাঃ ।

ভ্রমণ করে তদ্বৎ তাঁহার শরাসন বিক্ষুর্জিত হইল ॥ ১৮ ॥

রাজন্ ! এইরূপ ধনুর বিক্ষুর্জনে করি সকল নির্ভিন্ন কুস্ত হইয়া পড়িল অনেক ২ অশ্ব শরাঘাতে ছিন্ন
কঙ্কর হইল, রথসকলের অশ্ব ধ্বজ সারথি ও রথিগণ নিহত হইয়া গেল, আর পদাতি সকল ছিন্ন-
বাহ ও ছিন্ন গ্রীব হইয়া সমরারঙ্গণে শয়ন করিল ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্ ! ঐ যুদ্ধে যে সকল নর গজ অশ্ব ছিদ্যমান হইতে লাগিল তাহাদের অঙ্গ হইতে শত
শত শোণিতময়ী নদী হইল, সে সকল নদীতে হস্ত সকলই মর্প, মনুষ্য মস্তক সমূহই কচ্ছপ, নিহত
হস্তি গণই দ্বীপ (চড়া) মৃত অশ্ব সমুদায়ই গ্রাহ অর্থাৎ কুস্তীর ॥ ২০ ॥

কর এবং উরু সকলই মীন, মনুষ্যকেশই শৈবাল, ধনুক সকলই তরঙ্গ, আয়ুধ সমূহই গুণ্ম, চর্ম্ম

অস্থুরিকাবর্তভয়ানকা মহামণিপ্রবেকাতরণাশ্মশকরাঃ ॥ ২১ ॥

প্রবর্তিতা ভীকুভয়াবহা যুধে মনস্বিনাং হর্ষকরীঃ পরস্পরাং ।

বিনিম্বতারীশ্মুশ্বলেন দুর্মদান্ সঙ্ঘর্ষণেনাপরিমেয়েতেজসা ।

বলং তদঙ্গাণবদুর্গভৈরবং দুঃশলপারং মগধেন্দ্রপালিতং ।

ক্ষয়ং প্রণীতং বসুদেবপুত্রয়ো বিক্রীড়িতং তজ্জগদীশয়োঃ পরং ॥ ২২ ॥

স্থিত্যন্তবাস্তং ভুবনত্রয়স্য যঃ সমীহতে হনন্তুগুণঃ স্বলীলয়া ।

শ্রীধরশ্যামো ।

চক্ষুণি চক্রাণি বা তা এবাবর্তী শ্বেভয়ানকাঃ মহামণীনাং প্রবেকাঃ উত্তমা আভরণানি চ যথাযথং অশ্মানঃ শকরাশ্চ যাহু তাঃ ॥ ২১ ॥

ভীকুগাং ভয়াবহা যুধে মনস্বিনাং হর্ষকরীঃ কিঞ্চ সঙ্ঘর্ষণেনাপি তদ্বলং ক্ষয়ং প্রণীতং । অঙ্গ হে রাজন্ অর্ণববৎ দুর্গমং ভৈরবং ভয়ঙ্করঞ্চ যতো দুঃশলপারং । অস্তোহত্র তলং পারমবধিঃ দুঃশলো নিষেধে । বিক্রমেণাগাধং দেশতশ্চ নিরবধিকমিত্যর্থঃ । কিঞ্চ মগধেন্দ্রপালিতং যদেবং ভূতং রামকৃষ্ণয়োঃ কর্ম উক্তং তং পরং কেবলং তয়ো বিক্রীড়িতং নতু পরাক্রমঃ ॥ ২২ ॥

নচৈতদাশ্চর্যমিত্যাহ স্থিতিতি । তর্হি কিমিত্যাশ্চর্যমিব বর্ণিতং তত্রাহ তথাপীতি । মর্ত্যানুবিধন্তে অমুকরোভীতি মর্ত্যানু-

বৈষ্ণবতোষনী ।

মুকুনোহপ্যক্ষত বল ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাং পরস্পরাং হর্ষকরী রিত্যাবাহিতাঙ্কয়াচ্চ । দ্বিতীয়পক্ষে তত্রৈব তাৎপর্যাৎ ॥ ২০ । ২১ ॥

দুর্মদান্ দুষ্টাহঙ্কারান্ সাক্ষাৎ শ্রীভগবতা সহ যুদ্ধাৎ । যদ্বা নিজবলাদিনা মহামতানপীত্যর্থঃ । তেজঃ পরাক্রমঃ । বিশিষ্টকীড়িতং লীলাবিশেষ ইত্যর্থঃ । যতঃ লীলয়া বসুদেবপুত্রয়োরাপি অব্যভিচারিসর্কেক্ষ্যায়োঃ পরমিত্যানেন তত্র ভূভারহরণপ্রয়োজনস্তাহু-
দ্বিকৃতং ব্যঞ্জিতং ॥ ২২ ॥

নহু যদি জগদীশতা তর্হি কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে নীচে যুদ্ধে রসঃ সিদ্ধ্যতি ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া চ কিং তত্রাহ স্থিতিতি স্থিভৌ তস্ত সাক্ষালীলত্বাং তস্তাঃ প্রথমোক্তিঃ য ইতি দ্বয়োরেক্যাবিপ্রায়েণ । নহু কথমেকোহনস্তানাং স্থিত্যদি কুরুতে তত্রাহ অনস্তা গুণাঃ সার্বজন্য চাতুর্যাদয়ো যস্য সঃ । তচ্চ স্বকীয়য়া লীলয়েব । ন চ তত্তং সাধনপ্রয়াসাদিনা স্বশকেন তত্র পরম স্বাচ্ছন্দ্যমুক্তং । চিত্রমা-

স্থিত্যন্তবঃ ॥ ২৩—৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মনস্বিনাং বীর্যগাং হর্ষকরীঃ ॥ ২১ ॥

অঙ্গ হে রাজন্ তদ্বলং অর্ণববৎ দুর্গমং ভৈরবঞ্চ দুঃশলপারং দুঃশলো নিষেধে অন্তস্তলং পারমবধিঃ । বিক্রমেণাগাধং দেশতশ্চ নির-
বধিকমিত্যর্থঃ । বস্তবিচারে তয়ো স্তং কর্ম কেবলং বিক্রীড়িতং নতু পরাক্রমঃ ॥ ২২ ॥

নহু যদি জগদীশতা তদা কথং ক্ষুদ্রাতিক্ষুদ্রে জীবৈঃ স্বস্তাননুরূপৈঃ সহ যুদ্ধে রসঃ সিদ্ধ্যতি । ন চেত্তর্হি তদ্বর্ণনয়া কিন্তুত্রাহ ।
স্থিতিতি । তর্হি কিমিত্যাশ্চর্যমিব বর্ণিতং তত্রাহ তথাপীতি । মর্ত্যানুবিধন্ত মর্ত্যাঃ সঙ্গরূপমেব বিধন্ত ইতি মর্ত্যানুবিধ স্তস্তায়মর্থঃ । যেন
স্বাকারেণ জগৎসৃষ্টাদিকং करोति তেনৈব যদি জরাসন্ধ জয়তি তদা খবনরূপত্বায় রসঃ । যদি চ মর্ত্যাঃ সন্ জয়তি তদা মর্ত্যস্ত

সকলই ভয়ানক আবর্ত, উত্তমোত্তম মহামূল্য মণিই প্রস্তুতখণ্ড, আভরণ সকলই বালুকা ॥ ২১ ॥

অতএব ঐ সকল সরিৎ ভয়াবহা হইয়া যুদ্ধস্থলে পরস্পর প্রবর্তিত হইল, সে সকল দর্শন করিলে মনস্বদিগেরও রোমহর্ষ হইত । অপর অপরমেয় তেজস্বী বলভদ্র, মুখল দ্বারা ভূরি ২ দুর্মদ অরি নিহত করিয়া অর্ণববৎ দুর্গম ও ভয়ঙ্কর সেই সমস্ত সৈন্য (যাহা বিক্রমে অগাধ এবং দেশতঃ নিরবচ্ছিন্ন ও যাহা মগধেন্দ্র জরাসন্ধ স্বয়ং পালন করিতে ছিল) ঋণকাল মধ্যে ক্ষয় করিয়া ফেলিলেন । হে রাজন্ ! রাম ও কৃষ্ণের এই রূপ যে কর্ম উক্ত হইল তাহা কেবল তাহাদের দুই জনের ক্রীড়া মাত্র পরাক্রম নহে ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! যাহার অনন্ত গুণ, যিনি লীলাক্রমে ত্রিভুবনের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, তাহার

ন তস্ম চিত্রং পরপক্ষনিগ্রহ স্তথাপি মর্ত্যানুবিধস্য বর্ণ্যতে ॥ ২৩ ॥

জগ্রাহ বিরথং রামো জরাসন্ধং মহাবলঃ। হতানীকাবশিষ্টাশ্চ সিংহঃ সিংহমিবৌজসা ॥ ২৪ ॥

বধ্যমানং হতারাতিং পাশৈর্বারুণমানুষৈঃ। বারয়ামাস গোবিন্দস্তেন কার্য্যচিকীর্ষয়া।

সমুক্তো লোকনাথাত্যাং ব্রীড়িতো বীরসম্মতঃ। তপসে কৃতসংকল্পো বারিতঃ পথি রাজভিঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিধস্তস্ত ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ জগ্রাহেতি। হতানানীকানি যস্ত অবশিষ্টা অসবএব যস্ত তঞ্চ তঞ্চ ॥ ২৪ ॥

হতা বহংশো হরাতয়ো যেন তথাভূতমপি জরাসন্ধং বধ্যমানং বারয়ামাস ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

শ্রীমদ্ভাগবতম্। হেতুমতি হেতুস্বোপচারান লিপ্যতাগঃ। এবং পূর্বপক্ষমন্দ্য সিদ্ধান্তমাহ মর্ত্যানুবিধস্যোতি। যস্তাদৃশালোকিক কক্ষা-
প্যপি মনুষ্যলীলয়ৈব কৰোতি নৈবৈশ্বৰ্য্যবিকারাদিনা তস্যোত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

অতো হন্যচ্চ তাদৃশং তচ্চরিতং শৃণুত্যাহ জগ্রাহেতি ওজসা বেগেনেত্যর্থঃ। সিংহঃ সিংহমিবোতি মর্ত্যানুবিধস্তয়া সাম্যাভি
প্রায়াৎ। অতো মহাবলত্বমপি তদপেক্ষ্যৈব নৈবৈশ্বৰ্য্যাপেক্ষয়া মহাবলমিতি কচিৎ পাঠঃ ॥ ২৪ ॥

মানুষীয়ৈত্বতাস্তাপমানার্থঃ। গোবিন্দ ইতি পূর্ববৎ। অতএব তেন জরাসন্ধেন কৃষ্ণা যং কার্য্যং হননার্থং ভূতারসৈন্যসংমেলনং তস্য
চিকীর্ষয়া বারয়ামাস মহারাজোহয়ং সম্বন্ধী চ ততো হধুনা কৃতাপরাধোহপি ত্যজ্যোতেতি রামস্তমজ্রায়তেত্যর্থঃ। অত্র প্রকরণপ্রাপ্তস্ত
ভীতার্থানাং ভয়হেতুরিত্যনেনাপাদানত্বং গোভ্যো যবান্ বারয়তীতি বৎ ॥

স মুক্ত ইতি যুগ্মকং। লোকনাথাত্যামিতি পূর্বোক্তরীত্য। লোকহিতার্থমেবেতি ভাবঃ। অথ চ মহাশয়ত্বাৎ ঝটতি তদ্ধনেনেত্বনা-
গ্রহ্ণ চ দর্শিতঃ। যতো বীরাণাং সম্মতঃ অতো বন্ধে ততোহপি মোচনে ব্রীড়িতঃ। অতএব তপস উদ্যতঃ। কথং যাদববলাদপি মম
পরাজয়ঃ তত ইতঃ ক্ষাদ্রধর্ম্যং ন করিষ্যামি কিন্তু তপসৈব শরীরং তাক্ষ্যামীতি বহিরভিমানজ্ঞাপনায়। অস্তস্ত বীৰ্য্যাতিশয়-
মলাভায়েতি জ্ঞেয়ং। পথি বনবস্থানি তপোহর্থমাপ্রিতে ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

প্রতিযোদ্ধা মর্ত্যোহনুরূপ এব। তত্রাপ্যতিপ্রোচস্ত জরাসন্ধস্ত জয়াচ্চমংকার ইতি রসএব ভবতি। নচ মর্ত্যদেহস্তাস্বরূপত্বঃ
বাচ্যঃ। পরমাত্মা নরাকৃতিঃ। নরাকৃতি পরব্রহ্ম হরিঃ কারণ মানুষ ইতি। যন্মিত্রঃ পরমানন্দং পূর্ণং ব্রহ্মেতি প্রবণাৎ ॥ ২৩ ॥

হতানীকশ্যাসৌ অবশিষ্টা অসবএব যস্ত সচ তং ॥ ২৪ ॥

হতারাতিং হতপ্রায়মরাতিং কার্য্যং বধ্যানাং ভূতারভূতানাং সৈন্যানামেকত্র সংমেলনং তস্তৈব পুনঃ পুনস্তদ্বারাচিকীর্ষয়া ॥

লজ্জিতত্বে হেতুঃ বীরসংমত ইতি ॥ ২৫ ॥

বিপক্ষপক্ষনিগ্রহ যদিও বিচিত্র নহে তথাপি তিনি মর্ত্যের অনুকরণ করিয়া ছিলেন অতএব ঐ
ব্যাপার বর্ণন করি ॥ ২৩ ॥

জরাসন্ধ বিরথ হইলে এবং সৈন্য সকল নিহত হওয়াতে তাহার প্রাণ মাত্র অবশিষ্ট থাকাতে সিংহ
যেমন সিংহকে ধারণ করে তদ্বৎ মহাবল বলভদ্র তাহাকে গ্রহণ করিলেন ॥ ২৪ ॥

কিন্তু যদিও জরাসন্ধ বারম্বার শত্রুসংহার করিয়া ছিল তথাচ যখন বলভদ্র কর্তৃক বারুণ ও মানুষ
পাশে বদ্ধ হইল তখন ভগবান্ গোবিন্দ কোন কার্য্য করিবার বাসনায় অর্থাৎ ভূতাররূপ সৈন্য সকল
সংগ্রহার্থ তাহাকে মুক্ত করিলেন। হে রাজন্! রাম ও কৃষ্ণ দুই লোকনাথ দ্বারা সেই বীরসম্মত
জরাসন্ধ মুক্ত হইয়া সাতিশয় লজ্জিত হইল এবং তৎক্ষণাৎ তপস্কার্থ সংকল্প করিল, পরন্তু পথি মধ্যে
রাজগণ দেখিতে পাইয়া তাহাকে বারণ করিয়া কহিতে লাগিল ॥ ২৫ ॥

বাক্যৈঃ পবিত্রার্থপদৈর্নয়নৈঃ প্রাকৃতৈরপি । স্বকর্মবন্ধপ্রাপ্তশ্চ যদুভিস্তে পরাভবঃ ॥ ২৬ ॥
হতেষু সর্বানীকেষু নৃপতির্বাহদ্রথঃ । উপেক্ষিতো ভগবতা মগধান্ দুর্শ্বনা যযৌ ॥ ২৭ ॥
মুকুন্দোহপ্যক্ষতবলো নিস্তীর্ণরিবলার্ণবঃ । বিকীর্যমাণঃ কুসুমৈর্বিবুধৈরনুমোদিতঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পবিত্রার্থানি ধর্মোপদেশপরানি পদানি যেষু তৈর্বাক্যৈ নয়নৈ নীতিভিঃ প্রাকৃতৈ লৌকিকৈঃ । তত্র লৌকিক ন্যায়মাহঃ স্বকর্মেতি
যদুভির্লগ্নৈঃ কৃত্বা তে মহতঃ পরাভবঃ কেবলং কর্মবন্ধেন প্রাপ্তঃ । অতস্তয়া ন লজ্জিতব্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

বাহদ্রথো জরাসন্ধঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুন্দোহপি যযাবিত্যনুশঙ্গঃ । ন ক্ষতং বলং যযা সঃ । তস্যৈবামৃতদৃষ্ট্যাক্ত প্রতীসন্ধানাদিতি ভাবঃ নিস্তীর্ণঃ অনায়াসেনৈব
তীর্ণো হরিবলার্ণবো যেন । সাধুসাধিবৃত্ত্যানুমোদিতঃ ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

পবিত্রার্থপদৈঃ ক্ষত্রিয়স্য বার্কিক্য এব বৈরাগ্যে সতি তপঃ । যুদ্ধাদিকমেব মুখ্যোদ্যমঃ লজ্জয়া তন্ত্যাগোহুচিত ইত্যাদি লক্ষণৈঃ
যুদ্ধে কদাচিৎ জয়ঃ কদাচিৎ পরাজয়োহপি তেন নির্বেদঃ ক্ষত্রিয়সাম্যোগ্য ইত্যাদি লক্ষণৈর্নয়নৈশ্চ । চ এবার্থে স্বকর্মবন্ধ এব প্রাপ্তঃ
নতু বীৰ্যাদ্যভাবতঃ । অয়মিতি পাঠেহন্যো ন ভাবীতি ভাবঃ । অন্যত্বেঃ । যদ্বা তত্র পবিত্রার্থপদাত্মাহ সেতি । অবশ্যমেব
ভোক্তব্যং কৃতং কর্মেত্যাদি শাস্ত্রীয়ন্যায়ানুগৃহীতত্বাৎ পবিত্রার্থপদত্বং । প্রাকৃতৈরিত্যি যুদ্ধে বীরস্য মরণমপি শ্রেয়ঃ নতু তত্রাসক্ত্যানি
তপ ইত্যাদি লক্ষণৈঃ । অন্যৎ সমং ॥ ২৬ ॥

হতেষিতি ত্রিকং । নৃপতি ব্রাহ্মদ্রথঃ রাজচক্রবর্তীয়াং তদপত্যমিতি তন্মাম বিখ্যাপক ইত্যর্থঃ । অতএব সাভিমানত্বাপেক্ষিতোহপি
দুর্শ্বনাঃ দুঃখিতচিত্তঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুন্দ ইতি জরাসন্ধমোচনাতিপ্রায়েণ নিস্তীর্ণেতি মর্ত্যানুবিধত্বাৎ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পবিত্রানি তত্ত্বোপদেশপরানি অর্থানি পদানি চ যেষু তৈঃ । নয়নৈ নীতিভিঃ প্রাকৃতৈ লৌকিকৈঃ । তত্র তত্ত্বোপদেশমাহঃ স্বকর্মেতি ।
তত্বেতৎ পরাভবদ্রুৎ ললাটে লিখিতমেব তৎ কথমনাথা ভবতি অবশ্যমেব ভোক্তব্যং কৃতং কর্মেতি স্মৃতেঃ । এতদ্ব্যজ্ঞেনার্থেন নীতি-
শাহঃ । সচার্থো যথা যদ্যেব পরাভবন্তে প্রারক্কর্মধীন এব তর্হি কা তে লজ্জা । কঃ খলু বুদ্ধিমানতিক্রুদ্ভাৎ যাদবাদপি ত্বাং দুর্লভং
মংস্ততে যাদবেন সহ যুদ্ধে তব জয়ে সতি ন কিমপি যশঃ পরাজয়েহপি ন কাচিল্লজ্জা । জরাসন্ধসিংহো হি কৃষ্ণসারং জিত্বাপি ন কম-
পুংকর্মমজ্জিত্বাপি ন কামপি নিন্দাং প্রাপ্নোতীতি বয়ং জানীমঃ । সমকক্ষেণাপি সহ যুদ্ধে জয়পরাজয়াভ্যাং ক্ষত্রিয়ে ন গর্বদৈন্তে
দার্থ্যো । কিমুত স্বতোহতিনূনেনেতি শাস্ত্রমিতি ॥ ২৬ ॥

বাহদ্রথো বৃহদ্রথপুত্রো জরাসন্ধঃ ॥ ২৭ ॥

মুকুন্দোহপি যযাবিত্যনুশঙ্গঃ ॥ ২৮—৩০ ॥

অর্থাৎ সেই সকল রাজা তাহাকে দেখিয়া যাহাতে ধর্মোপদেশ পর পদ সকল দেদীপ্যমান তাদৃশ
বাক্য এবং লৌকিকী নীতি উদাহরণ প্রদর্শন করত কহিল, তুমি মহান্, অল্পসংখ্যক যদুদের হইতে
তোমার যে পরাভব হইল, ইহা কেবল তোমার আপন কর্মবন্ধে হইয়াছে ইহাতে লজ্জা কি ? ॥ ২৬ ॥

কিন্তু সমস্ত সৈন্য নিহত হইলে পর ভগবান্ জরাসন্ধকে উপেক্ষা করিয়া ছিলেন অতএব ঐ নর-
পতি দুর্শ্বনা হইয়া নিজদেশ মগধে প্রত্যাবৃত্ত হইল ॥ ২৭ ॥

শ্রীকৃষ্ণও অনায়াসে শক্রসেনারূপ মহাসাগর নিস্তীর্ণ হইয়া এবং অক্ষতবলে স্বীয়পুরে প্রস্থান
করিলেন । দেবতার ঠাঁহার উপরে পুষ্পবর্ষণ করিতে লাগিলেন এবং সাধু সাধু বলিয়া ধন্যবাদ
দিলেন ॥ ২৮ ॥

মাথুরৈরভিসংগম্য বিজুরৈ মুদিতান্নভিঃ। উপগীয়মানবিজয়ঃ সূতমাগধবন্দিভিঃ ॥ ২৯ ॥
 শঙ্খদুন্দুভয়ো নেতুর্ভেরীতুর্ধ্যাণ্যনেকশঃ। বীণাবেণুদঙ্গানি পুরং প্রবিশতি প্রভৌ ॥ ৩০ ॥
 সিন্ধুমার্গাং হৃষ্টজনাং পতাকাভিরলঙ্কতাং। নির্যুক্তাং ব্রহ্মঘোষণে কোতুকাবদ্ধতোরণাং ॥ ৩১ ॥
 নিচীয়মানো নারীভির্মাল্যদধ্যক্ষতাস্কুরৈঃ। নিরীক্ষ্যমাণঃ সম্মেহং প্রীত্যোৎকলিতলোচনৈঃ ॥ ৩২ ॥
 আয়োধনগতং বিত্তমনস্তং বীরভূষণং। যদুরাজায় তৎ সর্বমাহতং প্রাদিশৎ প্রভুঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রত্যুদগতৈ মথুরাবাসিভিজ্ঞৈঃ। অভিগম্য মিলিত্বা ॥ ২৯ ॥
 তদা চ প্রভৌ পুরং প্রবিশতি সতি শঙ্খাদয়ো নেতুঃ ॥ ৩০ ॥
 কথমুচ্যতঃ পুরং তদাহ সিন্ধুমার্গামিতি। ব্রহ্মঘোষণে বেদঘোষণে নিযুষ্ঠাং নিনাদিতাং। কোতুকেন উৎসবেন আ সর্বতো
 বদ্ধানি তোরণানি বস্যাং তাং ॥ ৩১ ॥
 নিচীয়মানঃ বিকীর্ণমাণঃ প্রাবিশদিতি বিপরিণতানুশব্দঃ ॥ ৩২ ॥
 আয়োধনং রণভূমি স্তত্রস্থং বিত্তং বীরাণাং ভূষণং ॥ ৩৩ ॥

বৈষ্ণবভোষণী।

মুকুন্দোহপি মাথুরৈঃ সহাভিমুখেন সঙ্গম্য যথাবিত্তি পূর্বেণৈবাবয়ঃ। মধুপুরীমিতি শেষঃ। তাদৃশবর্ণিতপ্রাবীণ্যাং পরাজ্ঞাদিভি-
 ন ক্ষতমেব বলং যস্য সঃ। জয় জয়েত্যাদ্যানুমোদিতঃ ॥ ২৯ ॥
 শঙ্খৈতি যুগ্মকং অনেকশ ইত্যস্ত সর্করপাশ্বয়ঃ ॥ ৩০ ॥
 কুষ্ঠেতি দিব্যবজ্রাদি ধারণঞ্চ সূচয়তি কোতুকেনৈতৎ। তৃতীয়া লুক্ ছান্দসঃ। অতঃ সর্বত্রাপি যোজ্যং ॥ ৩১ ॥
 কীদৃশঃ সন্ প্রবিবেশ তত্রাহ নিচীয়েতি প্রত্যাহর্ষণে উৎকলিতৈ বিকুসিতৈ লোচনৈঃ ক্রুশা। অত্র টীকায়াং বিপরিণতানুশব্দ
 ইতি পুরং প্রবিশতি প্রস্তাবিত্তি পূর্বেণৈব শতপ্রত্যয়স্ত সপ্তম্যাশ্চ বিপরিণমাং। যদা নিচীয়মান ইতি পরেণ যুগ্মকং ॥ ৩২ ॥
 বীরাণাং ভূষণং গাত্রালঙ্করণং অতএবানন্তং তেষামতিবাহল্যাপগননয়া মহাসম্পন্নত্বান্মূল্যেনচানিরূপ্যমিত্যর্থঃ। আহুতং জনৈ
 রানারিতং। যদুরাজায় স্বয়মেব তথা স্থাপিতায়োগ্রসেনায়ৈব। প্রকর্ষণে রাজযোগাদরপূর্বকমদিশং উপহৃতবান্। যতঃ প্রভুঃ
 স্বয়ং তদৈভবানত্যাগঃ স্বমর্যাদাপালনপরশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

পুরং বিশিনষ্টি সিন্ধুমার্গামিত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥
 নিচীয়মানঃ বিকীর্ণমানঃ প্রভুঃ প্রবিণ দিতি বিপরিণতানুশব্দ ইতি শ্রীস্বামিচরণাঃ। যদা প্রাদিশদিতি পরেণাবয়ঃ ॥ ৩২ ॥
 আয়োধনং যুদ্ধভূমি স্তত্র পতিতং বীরাণাং ভূষণং গাত্রলগ্নং ॥ ৩৩ ॥

মথুরাবাসী জনগণ, তদীয় কার্যে বিজুর ও আনন্দিত চিত্ত হইল অতএব প্রত্যুদগমন করিয়া সূত,
 শ্রাগধ ও বন্দিগণ সহ তাঁহার বিজয় গান আরম্ভ করিল ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! শ্রীকৃষ্ণ পুরী প্রবিষ্ট হইলে শঙ্খ দুন্দুভি ভেরী তুরী বীণা বেণু যুদঙ্গাদি বাদ্য সকল
 বাদিত হইতে লাগিল ॥ ৩০ ॥

অপর শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ নিমিত্ত পুরীর মার্গ সকল জল দ্বারা অভিষিক্ত এবং স্থানে স্থানে পতাকা
 উড্ডীয়মানা ও উৎসবার্থ সকলদিকে তোরণ নিবদ্ধ হইয়াছিল, আর সর্বত্র বেদধ্বনি শুনা যাইতেছিল,
 স্ততরাং সেই পুরীর সমস্ত ব্যক্তিই আত্মলাভিত ছিল ॥ ৩১ ॥

সে যাহা হউক, শ্রীকৃষ্ণ প্রবিষ্ট হইলে নারীগণ মাল্য দধি অক্ষত ও অক্ষুর বিকীর্ণ করিল এবং
 তাহার প্রীতি বশতঃ উৎকুল্ল নয়ন হইয়া সম্মেহে নিরীক্ষণ করিতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

এবং রণভূমিস্থ বিত্ত যাহা বীরগণের অনন্তভূষণ, যাহা আহরণ করিয়া আনিলেন, পুর প্রবিষ্ট
 হইয়া তাহা যদুরাজের নিকট সমুদায় নিবেদন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

এবং সপ্তদশকৃৎস্তাবত্যাক্ষৌহিনীবলঃ । যুযুধে মাগধোরাজা যত্নভিঃ কৃষ্ণপালিতৈঃ ॥ ৩৪ ॥

অক্ষিণুস্তদ্বলং সর্বং বৃষ্ণয়ঃ কৃষ্ণতেজসা । হতেষু তেঘনীকেষু ত্যক্তোহগাদরিভি নৃপঃ ॥ ৩৫ ॥

অষ্টাদশমসংগ্রামে আগামিনি তদন্তরা । নারদপ্রেরিতো বীরো যবনঃ প্রত্যদৃশ্যত ॥ ৩৬ ॥

শ্রীমদ্রস্মাণী ।

তাবতীতি ছেদঃ । তাবতি পরাজয়ে বর্তমানেহপি অক্ষৌহিন্যো বলং যত্র সঃ সপ্তদশকৃৎ সপ্তদশবারান্ যুযুধে ॥ ৩৪ ॥

অক্ষিণু ক্ষয়ং নিহ্ন্যঃ ॥ ৩৫ ॥

অষ্টাদশমে অষ্টাদশে সংগ্রামে ভাব্যে । তন্মধ্যে হকস্মাৎ কালযবনঃ সংগ্রাপ্তঃ ॥ ৩৬ ॥

বৈষ্ণবতোষনী ।

এবমিত্যনেন প্রতিবারং ত্রয়োবিংশত্যাক্ষৌহিন্যো জেয়াঃ । তাদৃশং যুদ্ধাদিকং বনগমনোদ্যমশ্চ অনাতৈঃ । যদ্বা তাবতীত্যত্র পুংস্তাবাবাব আর্থঃ । তাবত্যঃ ত্রয়োবিংশতিসংখ্যা অক্ষৌহিন্যো বলং সৈন্যং তাভির্বা যুদ্ধসামর্থ্যং যত্র সঃ । কৃষ্ণপালিতৈরিতি পূর্ব বদন্তত্বাদিকং বোধ্যতে ॥ ৩৪ ॥

বৃষ্ণয়এব নতু পূর্ববৎ শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রীরামো বা নতু তত্রচ সাংখ্যিক্যাদীনাং প্রাধান্যং ক্রমশো জেয়ং । কৃষ্ণতেজসেতি বহির্না জ্ঞানানামিব শ্রীকৃষ্ণেন সমবায় এব তেষাং তেজোবদ্ধিত ইত্যভিপ্রায়েণৈব । নতু তদভাবাপেক্ষয়া । ন্লোকেচাপ্রতিদন্দো বৃষ্ণীন্ শ্রদ্ধাস্থসম্মিতা-
নিতি বক্ষ্যমাণাৎ । অতএবারিভি বৃষ্ণিভিরেব তাক্তঃ শ্রীকৃষ্ণাভিপ্রায়েণেতি ভাবঃ । কিম্বা অরিভি হতেষু পূর্ববৎ । শ্রীভগবতা তাক্তঃ সন্ ॥ ৩৫ ॥

প্রত্যদৃশ্যত সহসৈবাবতিমুখ্যেন মাথুরাণাং দৃষ্টিবিষয়ো বভূব অতিশীঘ্রং প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ । নারদেন প্রেরিত ইত্যাদৌ বিশেষঃ । শ্রীবিষ্ণুপুরাণে । গার্গ্যং গোষ্ঠে দ্বিজঃ শ্রালঃ ষণ্ড ইত্যুক্তবান্ দ্বিজ । যদূনাং সন্নিধৌ সর্কে জহসু র্যাদবাস্ততঃ । ততঃ কোপসমাবিষ্টৌ দক্ষিণাপথমেত সঃ । স্তমিচ্ছংস্তপস্তপে যত্নচক্রভয়াবহং । আরাধয়ন্ মহাদেবং সৌহর্যশ্চূর্ণমভক্ষয়ৎ । দদৌ বরঞ্চ তুষ্টোহসৌ বর্ষে দ্বাদশমে হরঃ । সভাজয়ামাস চ তং যবনেশোহপ্যনাশ্রজঃ । তদ্যোষিৎ সঙ্গমাচ্চাস্য পুত্রো হতুদলিসংপ্রভঃ । তং কালযবনং নাম রাষ্ট্রে শ্বে যবনেশ্বরঃ । অভিষিচ্য বনং জাতো বজ্রাঙ্গকঠিনোরসঃ । সচ বীৰ্য্যবলোন্নতঃ পৃথিব্যাং বলিনো নৃপান্ । পপ্রচ্ছ নারদশাস্ত্রৈ কথয়ামাস যাদবানিতি । প্রেষিত ইতি পাঠঃ কচিং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তাবত্যঃ ত্রয়োবিংশতিসংখ্যা অক্ষৌহিন্যো বলং সৈন্যং যত্র সঃ । পুংস্তাবাবাব আর্থঃ ॥ ৩৪ ॥

অক্ষিণু ক্ষয়ং নিহ্ন্যঃ ॥ ৩৫ ॥

নারদপ্রেরিত ইতি বিষ্ণুপুরাণে কথা যথা । কদাচিদগার্গ্যঃ স্বশ্রাণেন শণ্ড ইতি পরিহসিতঃ তৎ শ্রদ্ধা যদবো বহু জহসুঃ । ততঃ স্তোষাং হাশ্বেন বহুকুপিতো গার্গ্যো দক্ষিণাপথং গত্বা যাদবভয়ঙ্করো মে পুত্রো ভবতিতি সঙ্কল্পা অয়শ্চূর্ণং ভুঞ্জানো মহাদেবমারাধ্য দ্বাদশ-
বর্ষান্তে তস্মাৎ স্বাভীষ্টং বরং প্রাপ্য হৃদয়ান্ স্বগৃহমাগচ্ছন্নপুত্রকেণ যবনেশ্বরেণ পুত্রার্থং স বৃত স্তুত্বাধ্যায়াং কালযবনঃ পুত্রং জনয়ামাস সচ

হে মহারাজ ! ঐ প্রকার পরাজয় বর্তমান থাকিলেও মগধরাজ জরাসন্ধ ভূরি অক্ষৌহিনী সৈন্য লইয়া কৃষ্ণপালিত যত্নদিগের সহিত সতেরবার সংগ্রাম করিয়াছিল ॥ ৩৪ ॥

কিন্তু শ্রীকৃষ্ণের প্রভাবে বৃষ্ণিগণ তাহার সমুদায় বল ক্ষয় করেন । রাজন্ ! সেই সকল অনীকিনী নিহত হইলে জরাসন্ধ রাজা শত্রুগণ কর্তৃক পরিত্যক্ত হইয়া গমন করিল ॥ ৩৫ ॥

তদনন্তর অষ্টাদশ বার সংগ্রাম হইবার সম্ভাবনা হইলে নারদপ্রেরিত কালযবন বীর অকস্মাৎ রণস্থলে উপস্থিত হইল ॥ ৩৬ ॥

রুরোধ মথুরামেত্য তিস্তিভিন্নৈচ্ছকোটিভিঃ । নৃণোকে চাপ্রতিদ্বন্দ্বো বৃক্ষীন্ শ্রুত্বাঅস্মিতান্ ॥ ৩৭ ॥
 তং দৃষ্ট্বা চিস্তয়ৎ কৃষ্ণঃ সঙ্কর্ষণসহায়বান্ । অহো যদূনাং বৃজিনং প্রাপ্তোহু ভয়তো মহৎ ॥ ৩৮ ॥
 যবনোহয়ং নিরুদ্ধেহস্মানদ্য তাবন্মহাবলঃ । মাগধোহপ্যদ্য বা শ্বো বা পরশ্বো বাগমিষ্যতি ॥ ৩৯ ॥
 আবয়োমুখ্যতোরশ্চ যদ্যাগস্তা জরাসন্ধতঃ । বন্ধুন্ হনিষ্যত্যথবা নেষ্যতে স্বপুরুং বলী ।
 তস্মাদদ্য বিধাস্তামো দুর্গং দ্বিপদদুর্গমং । তত্র জ্ঞাতীন্ সমাধায় যবনং যাতয়ামহে ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

আস্মস্মিতান্ আস্তুল্যান্ ॥ ৩৭ ॥

বৃজিনং দুঃখং । উভয়তঃ যবনাং জরাসন্ধাচ্চ ॥ ৩৮ ॥

তদাহ দ্বয়েন । নিরুদ্ধে নিরুদ্ধি ॥ ৩৯ ॥

অশ্রু অনেন ॥ ৪০ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

অপ্রতিদ্বন্দ্বঃ প্রতিবোধরহিতঃ । শ্রুত্বা শ্রীনারদাদেব ॥ ৩৭ ॥

সঙ্কর্ষণসহায়বানিতি মথুরাতো দূরগমনে তস্য সম্মতি গ্রহণার্থং তেন সহৈতর্যঃ । মর্ত্যাহবিধ্বাদেবেতি ভাবঃ । অতএবাহ অহো ইত্যাদি অহো খেদে হি নিশ্চিতং ॥ ৩৮ ॥

নিতরাং কুদ্ধে আব্রণোতি যতো মহাবলঃ । অত ইত্যতোপসর্জ্যমপি নশক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

আবয়োঃ সগগয়োরিতি শেবঃ । বন্ধুন্ অবোধুন্ তত্রত্য বন্ধুবালাদীন্ । ব্রজস্থগোপাশ্চ । তেষামবধ্যত্মমল্লসন্ধায়াহ নেষ্যত ইতি ॥

অদ্যৈব বিধাস্তামঃ বহুভং বিনয়েন শ্রীরামাদ্যপেক্ষয়া সম্যক্ স্থিরতয়া স্তব্ধং আধায় স্থাপয়িত্বা যাতয়ামহে ইত্যন্যকত্রপেক্ষয়া কদ্রবরপালনার্থং । অত্র শ্রীহরিবংশেশ্বরিয়মপি ভগবতো হেতুক্তিঃ । ইয়ঞ্চ মাথুরী ভূমি রমা গম্যা পরশ্রুত্ব । বৃদ্ধিশ্চৈব পরাস্রাকং বলতো মিত্রতস্তথা । কুমারকোটো যাশ্চৈমাঃ পদাতীনাং গণাশ্চ যে । এষামপীহ বসতাং সমুদ্গমুপলক্ষয় ইত্যাদি । অত্রৈদং বিমূশাং । যাদবাবাসান্তঃপুরীযোগ্য সমুদ্রান্তঃস্থ দ্বাদশযোজনাত্মকপরাগম্য দ্বারকাতো মথুরাভূমে বিস্তীর্ণত্বান্নাং কেবল বাদবা-

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

কালযবনঃ মহাবলোন্মত্তঃ পৃথিব্যামিদানীং কেবলিনো নৃপা ইতি নারদং পপ্রচ্ছ সচ যদূন্ প্রাহ । এবং নারদপ্রেষিতো মথুরায়াং দৃষ্টো বভূব ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥

কৃষ্ণো যাদবস্নেহাবিষ্টদ্বাদচিস্তয়ৎ । উভয়তো যবনাং জরাসন্ধাচ্চ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

অশ্রু অনেন ॥ ৪০ ॥

মনুষ্যালোকে তাহার প্রতিদ্বন্দ্বী কেহ ছিল না, সে বৃষ্ণিদিগকে আত্মতুল্য শ্রবণ করিয়া তিন কোটি স্নেহ সহিত আগমন পূর্বক মথুরা বেড়ন করিল ॥ ৩৭ ॥

তাহাকে অবলোকন করিয়া সঙ্কর্ষণ সহ শ্রীকৃষ্ণ চিন্তা করিলেন, কি আশ্চর্য্য ! যবন ও জরাসন্ধ উভয় হইতেই যদুদিগের মহৎ মহৎ দুঃখ উপস্থিত হইল ॥ ৩৮ ॥

এই মহাবল যবন অদ্য আসিয়া আমাদিগকে নিরুদ্ধ করিতেছে, জরাসন্ধও অদ্য হউক, কল্য হউক অথবা পরশ্ব হউক আসিবে ॥ ৩৯ ॥

আমরা দুই জনে ইহার সঙ্গে সংগ্রামে প্রবৃত্ত হইলে যদি জরাসন্ধ আইসে অসংশয় আমাদের বন্ধু-জনের প্রাণ বিনাশ করিবে কিম্বা সে অতিশয় বলী, তাহাদিগকে আপনার পুরে লইয়া যাইবে । অতএব অদ্য দ্বিপদদিগের দুর্গম এক দুর্গ বিধান করি, তথায় জ্ঞাতীদিগকে নিরাপদে রাখিয়া যবনকে সংহার করিব ॥ ৪০ ॥

ইতি সংমন্ত্য ভগবান্ দুৰ্গং দ্বাদশযোজনং । অস্তঃসমুদ্রে নগরং কুস্মাদুতমচীকরং ॥ ৪১ ॥

দৃশ্যতে যত্র হি স্বাষ্ট্রং বিজ্ঞানং শিল্পনৈপুণং । রথ্যা চত্বর বীথীভির্যথা বাস্তু বিনির্মিতং ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সমুদ্রমধ্যে দুৰ্গং তন্মধ্যে নগরং কুস্মাদুতং সৰ্বাশ্চর্য্যং অচীকরং কারয়ামাস ॥ ৪১ ॥

স্বাষ্ট্রা বিশ্বকর্মা তদীয় শিল্পনৈপুণ্য ক্রিয়াকৌশলং তদাহ সার্বৈক্যভিঃ । রথোতি রথ্যা রাজমার্গাঃ পুরতঃ বীথ্যা উপমার্গাঃ । পশ্চিমতঃ উভয়তোহপি চত্বরাণ্যঙ্গনানি । তন্মধ্যে কোষ্ঠা স্তত্রাপ্যস্তঃসুবর্ণভবনানি তদুপরি স্ফাটিকাষ্টালিকাঃ । তদুপরি হেমকুস্তা ইতি বহুভূমিকং যথা বাস্তু বাস্তুগৃহনির্মাণস্থানং তদনতিক্রম্য বিনির্মিতং ॥ ৪২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নদিকৃত্য শ্রীভগবতঃ পরামর্শঃ । কিম্বয়ং নিগূঢ়োহতিপ্রায়ঃ । সম্প্রতি যাদব জ্ঞাতিকতয়া তদাদি সাহায্যেন ভূভারহরণায় লীলাস্তরমারুতঃ স্মঃ । অতঃ শ্রীগোপানাং স্বয়ম্বেব নিশ্চিত মজ্জাতি ভাবানাং নিত্যমেব বর্দ্ধমানৈর্ষাদবৈর্ভাবিনী সঙ্কীর্ণতা ন যুক্তা ছষ্টোপদ্রবশক্যচ তেষামপূর্ণস্থিতা শ্রীমদ্রুবদ্বারা মদীয় তত্রত্য নিতালীলাক্ষরণেন বিরহদুঃখ সমাধানপ্রায়ঞ্চ তেষাং কৃতবানস্মি ততো ছষ্টান প্রতি তেষু নিজোদাসীত্ব্যাজনায় যাদবানাং গোপালকেন যেচ মর্ত্যানুবিধস্ত মম বিদূরদুর্গগমনমেব যুক্তমিতি ॥ ৪০ ॥

সমুদ্রস্তাং দ্বাদশ যোজনং বহিঃস্ফাষ্টাদশযোজনমন্যত্র জ্যেয়ং । এবং ত্রিশদযোজনং শ্রীদ্বারকাপুরং খ্যাতং । যোজনকোক্তং অষ্টভির্বমধোঃ শ্রাদঙ্গুলং দ্বাদশাঙ্গুলং । তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো দ্বৌ কিস্কুকচ্যতে । কিস্কুদ্বয়ং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুষো দ্বি সহস্রকং । ক্রোশঃ ক্রোশৌ তু গব্যতি গব্যতী ত্বৌ যোজনমিতি । অচীকরদ্বিধকর্মণা কারিতবান্ । কুস্মাদুতমিতি কুস্মমপি বস্তুভূতং যত্র ॥ ৪১ ॥

কুস্মাদুতত্বমেব দর্শয়তি দৃশ্যত ইতি চতুর্ধেণ হি এব যত্রৈব বিজ্ঞানং শিল্পীঃ শিল্পাভিজ্ঞতেত্যর্থঃ । শিল্পনৈপুণ্যং হস্তক্রিয়া কৌশলঞ্চ দৃশ্যতে পরাকাষ্ঠাপন্নতয়া বিভাব্যতে । তদানীং ভগবৎপ্রসাদেন পরমশক্তি লাভাদিতি ভাবঃ । অন্যন্তোঃ । তত্র তন্মধ্যে কোষ্ঠা ইত্যাদিকং বক্ষ্যমাণ শ্লোকোক্তানাং সংস্থানং জ্যেয়ং । উদ্যানোপবনয়োঃ পুষ্প ফল প্রধানত্বেন ভেদঃ । আরকুটেরিতি বৃক্ষমার্ষং । চাতুর্বর্ণ্যং চত্বারো বর্ণাঃ । যদুদেবা যাদবশ্রেষ্ঠাঃ শ্রীকৃষ্ণ বলদেব বসুদেবোগ্রসেনাঃ । অত্রৈদং বাসস্থানং জ্যেয়ং । পরিতস্তাবৎ সমুদ্রঃ পুরতঃ সংক্রমার্থমালিঃ । সমুদ্রাভ্যন্তরে তীরে সুবহিহারার্থং পরিতস্তত্বরপি তদন্তদুর্গং প্রাচীরালিঃ তৎ কোণেষু তন্মধ্যে চ যথা শোভং রত্নকূটাঃ তদুপরি হেমশৃঙ্গাঃ তদুপরি হেমকুস্তাঃ পতাকাশ্চ জ্যেয়াঃ । দুর্গং চতুর্দিক্ পোপুরাণি বহিরবলোকায তদুপরি স্বচ্ছস্ফটিক ভিত্তিময়াষ্টালিকাঃ । দুর্গাস্তঃ পুরস্তত্বরপি তদন্তরুদ্যানোপবনানি তদুপলক্ষিতানি বাপীকূপাদীনি চ । তদন্তর্বাস্তোপপতিগৃহাঃ । তদন্তঃ বীথ্যাস্তরমস্থানগৃহাদয়ঃ কোষ্ঠাঃ । তদন্তঃপুরভাগে ব্রাহ্মণগৃহাঃ । পশ্চাৎ শূদ্রগৃহাঃ বামে বৈশ্যাগৃহাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অচীকরং আবির্ভাবয়ামাস ॥ ৪১ ॥

দৃশ্যতে যত্রৈতি । ব্রহ্মজ্ঞানেন সর্ববিজ্ঞানবৎ । যদ্ব্যস্মনোর্বত রাজস্যয়ে ইত্যাদি বচ্যেতি ভাবঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

সমুদ্রমধ্যে দুৰ্গং দ্বাদশযোজনমিতি । অষ্টভিঃ বমধোঃ শ্রাদঙ্গুলং দ্বাদশাঙ্গুলং । তালং ত্রিতালকো হস্তো হস্তো দ্বৌ কিস্কুকচ্যতে । কিস্কুদ্বয়ং ধনুঃ প্রোক্তং ধনুষো দ্বিসহস্রকং । ক্রোশঃ ক্রোশৌ তু গব্যতি গব্যতী ত্বৌ যোজনমিতি তন্মধ্যে নগরং ॥ ৪১ ॥

স্বাষ্ট্রং বিজ্ঞানং বিশ্বকর্মণঃ পাণ্ডিত্যং শিল্পে শিল্পকর্মণি নৈপুণ্যং যত স্তৎ । নগরং বিশিনষ্টি সার্বৈক্য ভিঃ । রথ্যা রাজমার্গাঃ । চত্বরাণ্যঙ্গনানি । বীথ্যা উপমার্গাঃ বাস্তুগৃহাদিনির্মাণস্থানং তদনতিক্রম্য নির্মিতং । রাজতঞ্চ আরকুটং পীতং লোহঞ্চ তাভ্যাং নির্মিতং ..

ভগবান্ এই প্রকার চিন্তা করিয়া সমুদ্রমধ্যে দ্বাদশ যোজন বিস্তীর্ণ দুর্গ প্রস্তুত করিয়া তন্মধ্যে সর্বাশ্চর্য্যময় নগর নির্মাণ করিলেন ॥ ৪১ ॥

যেখানে বিশ্বকর্ম্মার সমস্ত বিজ্ঞান এবং সমুদায় ক্রিয়াকৌশল দৃশ্য হইতে লাগিল । ফলতঃ সেই নগর গৃহনির্মাণ স্থান অতিক্রমণ না করিয়া রাজমার্গ এবং চত্বারাতি দ্বারা নির্মিত হইল ॥ ৪২ ॥

স্বরক্রমলতোদ্যানবিচিত্রোপবনাস্থিতং । হেমশৃঙ্গৈর্দ্বিবি স্পৃগ্ভিঃ স্ফাটিকাটালগোপুরৈঃ ॥ ৪৩ ॥
 রাজতারকুটৈঃ কোষ্ঠৈর্হেমকুস্তৈরলঙ্কৃতৈঃ । রত্নকুটৈর্গৃহৈর্হেমমহামারকতস্থলৈঃ ॥ ৪৪ ॥
 বাস্তোস্পতীনাঞ্চ গৃহৈর্ষড়ভীতিশ্চ নির্মিতং । চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণং যদুদেবগৃহোল্লসৎ ॥ ৪৫ ॥
 সুধর্ম্মাং পারিজাতঞ্চ মহেন্দ্রঃ প্রাহিণোদ্ধরেঃ । যত্র চাবস্থিতো মর্ত্যো মর্ত্যধর্ম্মৈর্বিমুচ্যতে ॥ ৪৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সুরাণাং ক্রমা লতাশ্চ যেষু তানি উদ্যানানি বিচিত্রোপবনানিচ তৈরস্থিতং । হেমময়ানি শৃঙ্গাণি যেষাং তৈঃ । দ্বিবি স্পৃগ্ভির-
 ভূট্টৈঃ স্ফাটিকা অট্টালা উপরি ভূমিকাঃ । গোপুরাণিচ পুরদ্বারাণি তৈর্নির্মিতমিত্যুক্তান্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ৪৩ ॥
 রাজতারকুটৈঃ রাজতঞ্চ আরকুটঞ্চ পীতলোহং তাভ্যাং নির্মিতৈঃ কোষ্ঠৈঃ অশ্বশালালশালাদিভিঃ । কথমুতৈঃ হেমকুস্তৈ-
 রলঙ্কৃতৈঃ । তথা রত্নকুটৈঃ পদ্মরাগাদিশিখরৈঃ হৈমৈঃ সৌবর্ণৈঃ । মহামারকতময়ানি স্থলানি যেষু তৈর্গৃহৈঃ ॥ ৪৪ ॥
 কিঞ্চ নগরগৃহাদৌ বাস্তোস্পতীনাং দেবানাঞ্চ গৃহৈঃ ষড়ভীতিশ্চন্দ্রশালিকাভিঃ নির্মিতং । যদুদেবগৃহৈরুল্লসৎ শোভমানং ॥ ৪৫ ॥
 পারিজাতঞ্চ প্রাহিণোং প্রস্থাপয়ামাস শুকপরীক্ষিতসম্বাদাং পূর্বভূতদ্বাদু তনির্দেশঃ । মর্ত্যধর্ম্মৈঃ ক্ষুৎপিপাসাদি-
 ষড়ুশ্মিভিঃ ॥ ৪৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

দক্ষিণে ক্ষত্রিয়গৃহাঃ মধ্যে সুধর্ম্মামগ্রে বিধায় শ্রীকৃষ্ণ-বলদেব-বসুদেবোগ্রসেনগৃহাঃ । গৃহাণামধো মরকতস্থলী উপরি বলভো-
 হেমকুস্তাদয়শ্চ যথাশোভং । সুধর্ম্মানারভ্য রথ্যা বীথয়ঃ তদুপমার্গাশ্চ তত ইতি ॥ ৪২—৪৫ ॥
 সুধর্ম্মামিতি যুগ্মকং । পারিজাতং প্রাহিণোদিত তৈর্যথাখাতং । তত্র প্রস্থাপনং নাম পরিত্যাগ এব জ্ঞেয়ঃ । যদ্বাগ্রে স্বয়ং
 শ্রীভগবতা স্বর্গাদানীয় পারিজাতাদ্যস্ত নূনত্বেন ভেদঃ কল্যাঃ । স্বরক্রমলতোদ্যানেতি বর্ণিতত্বাৎ । সুধর্ম্মায়াশ্চেকত্বেন নানা গতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অতএব নিত্যস্থিতস্যৈব ভাস্যাবির্ভাব ইতি দর্শিতঃ । অতএব বক্ষ্যতে চাতুর্বর্ণ্যজনাকীর্ণমিতি ॥ ৪৩—৪৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

রত্নকুটৈঃ পদ্মরাগাদিশিখরৈঃ । বাস্তোস্পতীনাং দেবানাং বলভীতিশ্চন্দ্রশালাভিঃ যদুদেবঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্র গৃহৈরুৎকর্ষণে লসৎ ॥ ৪২—৪৫ ॥
 পারিজাতঞ্চ প্রাহিণোদিত শুকপরীক্ষিতসম্বাদাং পূর্বভূতদ্বাদু তনির্দেশঃ ॥ ৪৬ ॥

অপর যেখানে দেবতরু ও দেবলতা বিরাজমান, তাদৃশ বহু বহু উদ্যান ও বিচিত্র উপবনে অশো-
 ভিত এবং হেমময় চূড়াশালি স্ফাটিক অট্টালিকা তথা গোপুর সকলে অসজ্জিত হইল ॥ ৪৩ ॥

আর তত্রস্থ অশ্বশালা অম্মশালা প্রভৃতি কোষ্ঠ সকল রক্ত ও পীতলোহে নির্মিত হইল, সে
 সকল হেমকুস্তে অলঙ্কৃত । অপর তথাকার গৃহসকল সুবর্ণময় হইল, সে সকলের শিখর পদ্মরাগ-
 ময় এবং গৃহতল সকল মহামরকতময় ॥ ৪৪ ॥

অপিচ বাস্তোস্পতি প্রভৃতি দেবতাদের গৃহ এবং চন্দ্রশালাদি দ্বারা তাহা নির্মিত ও চাতুর্বর্ণ্য
 লোকে পরিপূর্ণ হইল । অধিকন্তু ভূরি ২ রাজগৃহ শোভা পাইতে লাগিল ॥ ৪৫ ॥

হে রাজনু ! সেই নগরে হরির নিমিত্ত মহেন্দ্র সুধর্ম্মা নাম্নী দেবসভা ও পারিজাত বৃক্ষ পাঠাইয়া
 দেন । অতএব সে স্থানে অবস্থিত হইয়াও মনুষ্য সকলের ক্ষুৎপিপাসাদি মর্ত্য ধর্ম্ম পরিত্যক্ত হই-
 যাছিল ॥ ৪৬ ॥

শ্যামৈককর্ণান্ বরুণো হয়ান্ শ্বেতান্ মনোজবান্ । অকৌ নিধিপতিঃ কোষাল্লোকপালা নিজোদয়ান্ ॥ ৪৭ ॥
 যদ্যদ্ ভগবতা দত্তমাধিপত্যং স্বমিদ্ধয়ে । সর্বং প্রত্যর্পর্যামাস হরৌ ভূমিগতে নৃপ ॥ ৪৮ ॥
 তত্র যোগপ্রভাবেণ নীত্বা স্বান্ ভগবান্ হরিঃ । মথুরামেত্য রামেণ কৃষ্ণঃ সমনুমন্ত্রিতঃ ॥
 নির্জগাম পুরদ্বারাং পদ্মমালী নিরায়ুধঃ ॥ ৪৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নিধিপতিঃ কুবেরঃ । অকৌ কোষান্ নিধীন্ । পদ্মশ্চৈব মহাপদ্মো মৎস্যঃ কুর্শ্চ স্তোদকঃ । নীলো মুকুন্দঃ শঙ্খশ্চ নিধয়োহষ্টৌ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ । ইত্যুক্তান্ অতিপ্রসিদ্ধান্ নিজোদয়ান্ নিজবিভূতীঃ ॥ ৪৭ ॥

অশ্বেচ সিদ্ধাদয়ো ভগবতা স্বাধিকার সিদ্ধয়ে যদ্যদাধিপত্যং দত্তমাসীৎ তৎসর্বং প্রত্যর্পর্যামাস ॥ ৪৮ ॥

যথা কালযবনো ন বেত্তি নচাসৌ জনঃ তথা যোগপ্রভাবেন নীত্বা স্বমত্র স্থিত্বা প্রজাপালয় অহং যবনং ঘাতয়িষ্যে ইতি সমনুমন্ত্রিতঃ কৃতানুমন্ত্র ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

রিতীজ্ঞ স্তুখা নাকরোদিতি জ্ঞেয়ং । হরে হরয়েহন্যথা বলাৎ স্বয়মেব হরেদিতি বিভাব্যেবেতি ভাবঃ । লোকপালা অন্যোপি ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥

হরৌ ক্রৌড়ার্থং নিজাশেষবিভূতিং সমাহরণকৌতুকিনি ভগবতি যতঃ ভূমিগতে তাদৃশ বিনোদার্থমেব পৃথিব্যামবতীর্ণে এবং পরম কৌতুকেন সম্বোধনং নৃপেতি শ্রীধরকানিস্মাণাদিবিস্তারঃ শ্রীহরিবংশে দৃশ্যঃ ॥ ৪৮ ॥

যোগোহচিষ্টোত্তমার্থঃ তস্য প্রভাবেণ মাহাত্ম্যেন । তথাচ পাদ্মোত্তরখণ্ডে । সুষুপ্তান্মথুরায়ান্ত পৌরা স্তত্র জনাৰ্দ্দিনঃ । উদ্ধৃত্য সহসা রাত্রৌ দ্বারকায়াং ন্যবেশয়ৎ । প্রবুদ্ধা স্তে জনাঃ সৰ্বে পুত্রদ্বারসমম্বিতাঃ । হেমহস্তাতলে বিষ্টা বিস্ময়ং পরমং যদুরিতি । হরিরিতি তথানয়নাৎ । স্বমত্র স্থিত্বা প্রজাঃ পালয়েতি তৈৰ্ব্যখ্যাখ্যাতং তত্ত্বু দ্বারকানীতপ্রজাভ্যোহ বশিষ্ঠবহিরঙ্গ প্রজাগতমেব জ্ঞেয়ং নিজপার্শ্ব রক্ষিত সৈন্যগতমেব বা । যদাশ্রয়াদবৈ রবধাত্মাশঙ্ক্য কৃথাঃ স্বমত্র স্থিত্বা পুরং পালয় অহস্ত মুচুকুন্দেন এনং ঘাতয়িষ্যামীত্যেব মন্ত্রো জ্ঞেয়ঃ । রামেণ সহ সমাগমরূপশ্চ মন্ত্রঃ । সমনুমন্ত্রিত ইতি তারকাদিত্যাদিতচ্ । অত্র সৰ্ব জনং হরিরিতি পাঠে স্বান্ ভগবান্ হরিরিতি কচিৎ মথুরামেত্যেতি পাঠে প্রজাপালনেতি কচিৎ । পূৰ্ব্বত্র দ্বারকানিস্মাণার্থং তত্র গমনং যোগপ্রভাবেণৈব বা জ্ঞেয়ং । পদ্মমালীতি শ্রীনারদোক্তলক্ষণাপেক্ষয়া । নিরায়ুধ ইতি পলায়নমননার্থঃ ॥ ৪৯ ॥

বিখ্যাতচক্রবর্তী ।

নিধিপতিঃ কুবেরঃ । কোষান্ নিধীন্ । পদ্মশ্চৈব মহাপদ্মো মৎস্যঃ কুর্শ্চ স্তোদকঃ । নীলো মুকুন্দঃ শঙ্খশ্চ নিধয়োহষ্টৌ প্রকী-
 র্ত্তিতা ইতি । নিজোদয়ান্ স্বীয়সম্পত্তীঃ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

যোগো যোগমায়া তৎপ্রভাবেন । তৎপ্রকারঃ । পাদ্মোত্তরখণ্ডে যথা সুষুপ্তান্মথুরায়ান্ত পৌরাঃ স্তত্র জনাৰ্দ্দিনঃ । উদ্ধৃত্য সহসা রাত্রৌ দ্বারকায়াং ন্যবেশয়ৎ । প্রবুদ্ধা স্তে জনাঃ সৰ্বে পুত্রদ্বারসমম্বিতাঃ । হেম হস্তাতলে বিষ্টা বিস্ময়ং পরমং যদুরিতি । রামেণ সহ সমনুমন্ত্রিতঃ । স্বমত্রৈব মুহূৰ্ত্তং তিষ্ঠ অহমনয়া বুদ্ধা ইমং ঘাতয়িষ্যে ইতি কৃতমন্ত্রণ ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

আর বরুণদেব শ্যামবর্ণ এককর্ণ মনোজব শ্বেত অশ্ব সকল এবং কুবের অষ্টবিধ নিধি এবং
 লোকপাল গণ অতি প্রসিদ্ধ নিজ বিভূতি প্রেরণ করেন ॥ ৪৭ ॥

অপিচ অন্যান্য সিদ্ধগণকে স্ব স্ব অধিকার সিদ্ধ নিমিত্ত ভগবান্ যে যে আধিপত্য প্রদান করিয়া-
 ছিলেন হরি ভূতলে অবতীর্ণ হইলে তাঁহারাও সে সকল প্রত্যর্পণ করিলেন ॥ ৪৮ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ হরি নিজযোগপ্রভাবে যে রূপ কৌশলে কালযবনও না জানিতে পারে
 এবং লোকেরাও অবগত না হয় সেইরূপ করিয়া সেই স্থানে আত্মীয় জনগণকে লইয়া গেলেন, পরে
 বলভদ্র সহ মথুরায় আসিয়া, আপনি এখানে থাকিয়া প্রজা পালন করুন আমি যবনকে বিনষ্ট করিয়া
 আসি, এই পরামর্শ করত পুরদ্বার হইতে নির্গত হইলেন । হে রাজন্ ! সে সময় তাঁহার গলায়
 পদ্মমালা মাত্র অবলম্বন ছিল, হস্তে কোন আয়ুধ ছিল না ॥ ৪৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে জরাসন্ধ
সংগ্রামো দুর্গনিবেশঃ পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তং বিলোক্য বিনিষ্ক্রান্তমুজ্জিহানমিবোড়ুপং । দর্শনীয়তমং শ্যামং পীতকৌশেয়বাসসং ।

শ্রীবৎসবক্ষসং ভ্রাজৎ কৌস্তভামুক্তকন্ধরং । পৃথু দীর্ঘ চতুর্ভাছং নবকঙ্কারুণেক্ষণং ॥ ১ ॥

নিত্যপ্রমুদিতং শ্রীমৎ স্নকপোলং শুচিস্মিতং । মুখারবিন্দং বিভ্রাণং স্ফুরন্মকরকুণ্ডলং ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

একপঞ্চাশত্তমে হহন্ মুচুকুন্দদৃশা হরিঃ । যবনং মুচুকুন্দেন স্তম্ভঃ সমলুকম্পিতঃ । যবনেক্রসুতাং কাল যবনাদবহুভীষণাং । হরিহর-
গিরঃ শৈবরী পালনায়াপলায়ত ॥ ০ ॥

যদা গর্গঃ শ্রালেন ষণ্ড ইত্যুক্ত স্তদা বাদবৈ কপহসিতঃ ক্রুদ্ধোহসৌ শ্রীমহেশং প্রসাদ্য যত্নভীষণং পুত্রং বরং লব্ধবান্ । ততশ্চ যবনে-
ক্রেণ অপুলেণ স্বক্ষেত্রে পুত্রোৎপাদনায় প্রার্থিতো গার্গ্যঃ কালযবনমজীজনং ইতি পুরাণপ্রসিদ্ধং পুরদ্বারাং বিনিষ্ক্রান্তং উজ্জিহানং
উল্লগচ্ছন্তঃ ॥ ১ ॥

নিতাঃ প্রমুদিতমিত্যাदि মুখারবিন্দবিশেষণং ॥ ২ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পত্যাং পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

তমিতি ষট্ কং বিনিষ্ক্রান্তমিতি বিশদেন সমাক্ নিষ্ক্রম এব তত্ নিশ্চয়োহভূদिति জ্ঞাপিতং । উজ্জিহানমিত্যাदिনা শ্রীকৃষ্ণ
মাধুর্য্যবর্ণনং স্বপ্রেমতত্ত্বং স্বভাববর্ণনাপেক্ষ্যৈব নতু যবনশ্রাহুভবাপেক্ষয়া তত্র সতি বৈরাসম্ভবাং । নাহং প্রকাশঃ সর্বস্ব বোগমায়া
সমাবৃত ইতি শ্রীগীতাভ্যশ্চ । যথা তিত্তাদি কচি স্বভাবাঃ খণ্ডাদিমাধুর্য্যং নানুমোদন্তে ইতি তদগৃহণাভাস এব তেষাং তদ্বৎ । তদেব-
মহো পশুস্তোহপি ন পশুস্তীতি ভাবঃ । পৃথুদীর্ঘ চতুর্ভাছমিতি শ্রীনারদোপদেশাভ্যুসারেণোদয়াং তেন তথোপদেশাশ্চ বিলক্ষণলিঙ্গেন
শীঘ্রং নিশ্চিনোত্যসাযিতি । নবকঙ্জে ইবাক্ষণে দ্বৈক্ষেণ যন্ত তং অব্যক্তরাগস্তরুণমিত্যমরঃ শ্রীমৎকান্তিযুক্তং প্রশংসায়াং মতুপ্ স্নক-
ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥

উজ্জিহান ইত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণমাধুর্য্যবর্ণনং স্বপ্রেমতত্ত্বং স্বভাববর্ণনাপেক্ষ্যৈব যেন তু যবনশ্রাহুভবাপেক্ষয়া । তত্র বৈরাসম্ভবাং

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । দশমে সঙ্গতঃ পঞ্চাশত্তমঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ * ॥

একপঞ্চাশত্তমে শ্রীমুচুকুন্দো দৃশাদহং । যবনং ভূষ্টবে কৃষ্ণং স তুষ্টোহস্মৈ বরং দদৌ ॥ ০ ॥

উজ্জিহানমুদগচ্ছন্তঃ প্রকটিতমপি অত্রৈ যথাযোগ্যাস্বাদ্যমানমপি ভগবন্মাধুর্য্যমহরা বৈরভাব্য দেবাহুভবিতুং চক্ষুর্ভ্যাং পশুস্তো-

॥ * ॥ ইতি দশমে পঞ্চাশত্তমঃ ॥ * ॥

এক পঞ্চাশত্তম অধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক মুচুকুন্দের দৃষ্টি দ্বারা যবনের বধ তথা মুচুকুন্দ কর্তৃক স্তম্ভ
হইয়া তাঁহার প্রতি অনুকম্পা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! শ্রীকৃষ্ণ উদয়শালি নিশাকর তুল্য দর্শনীয়তম, তাঁহার শরীর শ্যাম
বর্ণ, পরিধান পীতাম্বর কৌশেয় বসন, বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস, গলদেশে কৌস্তভ, কন্ধর উন্নত, তাঁহার
বিশাল চারিবাছ ও দীর্ঘলোচন নবীনকমল তুল্য ॥ ১ ॥

আর তাঁহার বদন নিত্য প্রমুদিত, শ্রীমৎ স্নন্দর কপোলে শোভিত এবং বিশদ হাস্তে মনোহর
হইয়াছিল, আর তাহাতে মকরাকৃতি কুণ্ডল শোভা পাইতেছিল ॥ ২ ॥